

# SIEMENS

WQ46B2C0ES

# Máquina de secar roupa



**PT** Manual do utilizador e instruções de instalação

Siemens Home Appliances

Register your appliance on My Siemens and  
discover exclusive services and offers.



**Para obter mais informações, consulte o Guia do usuário digital.**



## Índice

<b>1 Segurança .....</b>	<b>4</b>	<b>8 Programas .....</b>	<b>26</b>
1.1 Indicações gerais .....	4	8.1 Programas automáticos .....	26
1.2 Utilização correta.....	4	8.2 Programas temporizados.....	28
1.3 Limitação do grupo de utilizadores.....	4		
1.4 Instalação segura.....	5		
1.5 Utilização segura.....	7		
1.6 Limpeza e manutenção seguras .....	10		
<b>2 Evitar danos materiais .....</b>	<b>11</b>	<b>9 Acessórios .....</b>	<b>30</b>
<b>3 Proteção do meio ambiente e poupança.....</b>	<b>11</b>	<b>10 Roupa.....</b>	<b>31</b>
3.1 Eliminação da embalagem .....	11	10.1 Preparar a roupa .....	31
3.2 Poupar energia.....	11		
3.3 Modo de poupança de energia.....	12		
<b>4 Instalação e ligação .....</b>	<b>12</b>	<b>11 Operação base .....</b>	<b>31</b>
4.1 Desembalar o aparelho.....	12	11.1 Ligar o aparelho .....	31
4.2 Âmbito de fornecimento.....	12	11.2 Regular um programa .....	31
4.3 Requisitos do local de instalação.....	13	11.3 Memorizar regulações do programa.....	31
4.4 Mangueira de escoamento da água .....	13	11.4 Abrir a porta .....	32
4.5 Nivelar o aparelho .....	16	11.5 Introduzir a roupa .....	32
4.6 Ligação elétrica do aparelho ..	16	11.6 Iniciar o programa .....	32
<b>5 Familiarização .....</b>	<b>17</b>	11.7 Colocar +Carga .....	32
5.1 Aparelho .....	17	11.8 Cancelar programa .....	32
5.2 Painel de comandos .....	18	11.9 Retirar a roupa .....	32
5.3 Lógica de utilização .....	18	11.10 Colocar o aparelho no estado de vigília (stand-by)....	33
<b>6 Visor .....</b>	<b>19</b>	11.11 Filtro de cotão .....	33
<b>7 Teclas.....</b>	<b>22</b>	11.12 Depósito da água de condensação.....	34
<b>12 Objetivo de secagem .....</b>	<b>36</b>		
12.1 Alterar objetivo de secagem .....	36		
12.2 Adaptar o objetivo de secagem .....	36		
<b>13 Fecho de segurança para crianças .....</b>	<b>36</b>		
13.1 Ativar fecho de segurança para crianças.....	36		
13.2 Desativar o fecho de segurança para crianças .....	37		

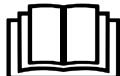
<b>14 Função de redução de vinhos .....</b>	<b>37</b>
14.1 Iniciar programa com função de redução de vinhos ....	37
14.2 Encher depósito de água.....	37
<b>15 Cesto para peças de lã .....</b>	<b>38</b>
15.1 Colocar o cesto para peças de lã.....	38
15.2 Iniciar o programa com cesto para peças de lã .....	39
15.3 Exemplos de utilização do cesto para peças de lã .....	39
<b>16 Home Connect .....</b>	<b>40</b>
16.1 Configure a aplicação Home Connect.....	41
16.2 Configurar Home Connect ....	41
16.3 Ativar o Wi-Fi no aparelho.....	41
16.4 Desativar o Wi-Fi no aparelho.....	41
16.5 Instalar atualização de software .....	41
16.6 Repor as configurações de rede do aparelho.....	41
16.7 Início remoto.....	42
16.8 Recomendação de programa inteligente.....	42
16.9 Diagnóstico remoto .....	42
16.10 Proteção de dados.....	42
<b>17 Regulações base.....</b>	<b>43</b>
17.1 Vista geral das regulações base.....	43
17.2 Alterar as regulações base ...	43
<b>18 Manutenção do aparelho .....</b>	<b>44</b>
18.1 Preparar a manutenção do aparelho .....	44
18.2 Ativar a manutenção do aparelho .....	44
18.3 Realizar uma manutenção simples do aparelho.....	44
18.4 Realizar a manutenção intensiva do aparelho.....	45
<b>19 Limpeza e manutenção.....</b>	<b>46</b>
19.1 Sensor de humidade .....	46
19.2 Filtro do depósito da água de condensação .....	47
<b>20 Eliminar falhas .....</b>	<b>48</b>
<b>21 Transportar, armazenar e eliminar .....</b>	<b>53</b>
21.1 Eliminar o aparelho usado ....	53
<b>22 Assistência Técnica.....</b>	<b>53</b>
22.1 Número de produto (E-Nr.), número de fabrico (FD) e número de contagem (Z-Nr.).....	54
<b>23 Valores de consumo .....</b>	<b>55</b>
<b>24 Dados técnicos .....</b>	<b>56</b>
<b>25 Declaração de conformidade .....</b>	<b>57</b>



## 1 Segurança

Respeite as seguintes indicações de segurança.

### 1.1 Indicações gerais



- Leia atentamente este manual.
- Guarde estas instruções e as informações sobre o produto para posterior utilização ou para entregar a futuros proprietários.
- Se detetar danos de transporte, não ligue o aparelho.

### 1.2 Utilização correta

Utilize o aparelho apenas:

- para secar e refrescar têxteis adequados para a máquina de secar e que foram lavados com água.
- para uso doméstico e em espaços fechados domésticos.
- até uma altitude até 4000 m acima do nível do mar.

### 1.3 Limitação do grupo de utilizadores

Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e/ou conhecimentos, se forem devidamente supervisionadas ou instruídas na utilização com segurança do aparelho e tiverem compreendido os perigos daí resultantes.

As crianças não podem brincar com o aparelho.

A limpeza e manutenção pelo utilizador não podem ser realizadas por crianças sem supervisão.

Manter crianças com menos de 3 anos e animais domésticos afastados do aparelho.

## 1.4 Instalação segura

### ⚠ AVISO – Risco de choque elétrico!

Instalações indevidas são perigosas.

- ▶ Ligar e operar o aparelho unicamente de acordo com as indicações na placa de características.
- ▶ Ligar o aparelho a uma rede elétrica com corrente alternada apenas através de uma tomada com ligação à terra corretamente instalada.
- ▶ O sistema de ligação à terra da alimentação elétrica doméstica tem de estar corretamente instalado. A instalação tem de ter uma secção de canalização suficientemente grande.
- ▶ Na utilização de um disjuntor de corrente de fuga usar apenas um tipo com o sinal .
- ▶ Nunca alimentar o aparelho através de um comutador externo, p. ex., temporizador ou telecomando.
- ▶ Nunca ligue o aparelho a um circuito de corrente que seja regularmente ligado e desligado pelo fornecedor de energia.
- ▶ Se o aparelho for encastrado, a ficha do cabo tem de ser facilmente acessível ou se não for possível um acesso fácil, é necessário montar na instalação elétrica fixa um dispositivo de seccionamento omnipolar em conformidade com as regras de instalação.
- ▶ Assegurar que o cabo elétrico não fica entalado nem é danificado durante a instalação do aparelho.

É perigoso se o cabo elétrico tiver um isolamento danificado.

- ▶ Não permitir, em caso algum, que o cabo elétrico entre em contacto com componentes do aparelho quentes ou com fontes de calor.
- ▶ Não permitir, em caso algum, que o cabo elétrico entre em contacto com pontas afiadas ou arestas vivas.
- ▶ Não permitir, em caso algum, que o cabo elétrico seja dobrado, esmagado ou modificado.

## ⚠ AVISO – Risco de incêndio!

A utilização de extensões do cabo elétrico e de adaptadores não homologados é perigosa.

- ▶ Não utilize cabos de extensão ou tomadas múltiplas.
- ▶ Utilize exclusivamente adaptadores e cabos elétricos homologados pelo fabricante.
- ▶ Se o cabo elétrico for demasiado curto e não estiver disponível um cabo elétrico mais comprido, contacte um especialista em eletricidade para adaptar a instalação doméstica.

## ⚠ AVISO – Risco de ferimentos!

O elevado peso do aparelho pode provocar lesões ao levantar.

- ▶ Não levante o aparelho sozinho.

Se este aparelho for incorretamente instalado numa coluna de lavar/secar, o aparelho instalado pode cair.

- ▶ Empilhe a máquina de secar sobre uma máquina de lavar roupa, exclusivamente com o kit de ligação do fabricante da máquina de secar  
→ "Acessórios", Página 30. Outro método de instalação é inadmissível.
- ▶ Não coloque o aparelho numa coluna de lavar/secar, se o fabricante da máquina de secar não disponibilizar um kit de ligação adequado.
- ▶ Não coloque aparelhos de fabricantes diferentes e com profundidade e largura diferentes numa coluna de lavar/secar.
- ▶ Não coloque a coluna de lavar/secar sobre uma plataforma; os aparelhos podem tombar.

## ⚠ AVISO – Risco de asfixia!

As crianças podem colocar o material de embalagem sobre a cabeça ou enrolar-se no mesmo e sufocar.

- ▶ Manter o material de embalagem fora do alcance das crianças.
- ▶ Não permitir que as crianças brinquem com o material de embalagem.

## ⚠ CUIDADO – Risco de ferimentos!

Durante o funcionamento, o aparelho pode vibrar ou mover-se.

- ▶ Instale o aparelho sobre uma superfície limpa, plana e firme.
- ▶ Nivele o aparelho com os respetivos pés e um nível de bolha de ar.

Mangueiras e cabos elétricos mal colocados podem constituir perigo de tropeço.

- ▶ Coloque as mangueiras e os cabos elétricos de modo a excluir o perigo de tropeço.

Se o aparelho for movido, agarrando-se em partes ou componentes salientes como, por exemplo, a porta do aparelho, os componentes podem partir.

- ▶ Não move o aparelho segurando nos componentes salientes.

## ⚠ CUIDADO – Risco de corte!

As arestas vivas do aparelho podem causar cortes em caso de contacto.

- ▶ Não toque nas arestas vivas do aparelho.
- ▶ Utilize luvas de proteção para a instalação e o transporte do aparelho.

## 1.5 Utilização segura

### ⚠ AVISO – Risco de choque elétrico!

Um aparelho ou um cabo elétrico danificados são objetos perigosos.

- ▶ Nunca operar um aparelho danificado.
- ▶ Para desligar o aparelho da fonte de alimentação nunca puxar pelo cabo elétrico. Remover o cabo elétrico sempre pela ficha.
- ▶ Se o aparelho ou o cabo elétrico estiver avariado, puxe o cabo ou a ficha da tomada ou desligue o fusível no quadro elétrico.
- ▶ Contactar a Assistência Técnica. → *Página 53*

A infiltração de humidade pode provocar um choque elétrico.

- ▶ Utilize o aparelho apenas em espaços fechados.
- ▶ Nunca exponha o aparelho a calor intenso e humidade.
- ▶ Não utilizar aparelhos de limpeza a vapor, de alta pressão, mangueiras ou chuveiros para limpar o aparelho.

## **⚠ AVISO – Risco de danos para a saúde!**

As crianças podem fechar-se dentro do aparelho, correndo perigo de vida.

- ▶ Não instalar o aparelho por trás de uma porta que bloquee ou impeça a abertura da porta do aparelho.
- ▶ Em caso de aparelhos fora de uso, retirar a ficha elétrica do cabo elétrico e, em seguida, separar o cabo elétrico e destruir a fechadura da porta do aparelho, de modo a que a porta deixe de fechar.

## **⚠ AVISO – Risco de asfixia!**

As crianças podem inalar ou engolir peças pequenas e sufocar.

- ▶ Manter as peças pequenas fora do alcance das crianças.
- ▶ Não permitir que as crianças brinquem com peças pequenas.

## **⚠ AVISO – Risco de explosão!**

Pó de carvão ou farinha no ambiente do aparelho pode provocar uma explosão.

- ▶ Manter o espaço circundante do aparelho limpo durante a operação.

## **⚠ AVISO – Risco de intoxicação!**

A água da condensação deste aparelho não é potável e pode ficar suja com cotão.

- ▶ Não beber nem reutilizar a água de condensação do aparelho. A ingestão de detergentes e produtos de tratamento adicionais pode causar intoxicação.
- ▶ Em caso de ingestão por engano, consultar o médico.
- ▶ Guardar os detergentes e os produtos de tratamento adicionais fora do alcance das crianças.

## ⚠ AVISO – Risco de incêndio!

O refrigerante R290 usado neste aparelho é ecológico, mas inflamável, podendo incendiar-se em contacto com chama descober- ta ou fontes de ignição.

- Manter o aparelho afastado de chamas abertas e de fontes de ignição.



## ⚠ AVISO – Risco de explosão!

Os resíduos no filtro de cotão podem incendiar-se durante a secagem.

- Limpe o filtro de cotão regularmente. Objetos facilmente inflamáveis, como isqueiros ou fósforos, podem incendiar-se durante a secagem.
- Antes da secagem tire todos os objetos facilmente inflamáveis dos bolsos das peças de vestuário.
- A roupa suja que tenha estado em contacto com solventes, óleo, cera, removedor de cera, tinta, massa lubrificante ou tira-nódoas pode inflamar-se durante a secagem.
- Não secar roupa suja neste aparelho.
- Lavar muito bem a roupa com água quente e detergente antes da secagem.
- Não utilizar o aparelho, se a roupa tiver sido previamente limpa com produtos químicos industriais.

## ⚠ AVISO – Risco de incêndio!

No caso de cancelamento prematuro da secagem, a roupa não arrefecerá o suficiente e pode inflamar-se.

- Não terminar o programa de secagem prematuramente.
- No caso de cancelamento prematuro da secagem, retirar a roupa imediatamente e esticá-la.

## ⚠ CUIDADO – Risco de ferimentos!

Se subir ou trepar para cima do aparelho, a tampa poderá partir.

- Não suba nem trepe para cima do aparelho.

Se se utilizar a porta aberta como assento ou apoio, o aparelho pode tombar.

- Não usar a porta do aparelho como apoio ou assento.
  - Não colocar qualquer objeto na porta do aparelho.
- Tocar no tambor em rotação pode ferir as mãos.
- Aguardar que o tambor fique completamente imobilizado antes de introduzir as mãos dentro do aparelho.

## 1.6 Limpeza e manutenção seguras

### **⚠ AVISO – Risco de choque elétrico!**

Reparações indevidas são perigosas.

- Nunca modificar o aparelho ou as características do aparelho.
- As reparações no aparelho apenas podem ser realizadas por técnicos qualificados.
- Para a reparação do aparelho só podem ser utilizadas peças sobresselentes originais.
- Se o cabo de alimentação deste aparelho sofrer algum dano, deverá ser substituído pelo fabricante ou pela sua Assistência Técnica, ou por um técnico devidamente qualificado para o efeito, para se evitarem situações de perigo.

A penetração de humidade pode provocar choques elétricos.

- Antes da limpeza, retire a ficha da tomada ou o fusível da caixa de fusíveis.
- Não utilizar aparelhos de limpeza a vapor, de alta pressão, mangueiras ou chuveiros para limpar o aparelho.

### **⚠ AVISO – Risco de ferimentos!**

O uso de peças sobresselentes e acessórios não originais é perigoso.

- Usar apenas peças sobresselentes e acessórios originais do fabricante.

### **⚠ AVISO – Risco de intoxicação!**

Ao utilizar-se produtos de limpeza contendo solventes podem ser gerados vapores tóxicos.

- Não utilizar produtos de limpeza contendo diluentes.

## 2 Evitar danos materiais

### ATENÇÃO!

Uma dosagem incorreta dos amaciadores, detergentes, produtos de tratamento adicionais e produtos de limpeza pode prejudicar o funcionamento do aparelho.

- ▶ Respeitar as recomendações de dosagem do fabricante.
- Uma excedência da carga máxima prejudica o funcionamento do aparelho.
- ▶ Não ultrapasse e observe a carga máxima para cada programa.  
→ "Programas", Página 26

Um sobreaquecimento do aparelho pode prejudicar o funcionamento do mesmo.

- ▶ A abertura de ventilação no aparelho deve ser mantida desimpedida durante a operação.
- ▶ Garanta uma ventilação suficiente no compartimento.

Objetos leves, tais como, cabelo e cotão, podem ser aspirados pela abertura de ventilação do aparelho durante a operação e prejudicar o funcionamento do aparelho.

- ▶ Mantenha o espaço circundante do aparelho limpo durante a operação.
- ▶ Mantenha objetos leves afastados do aparelho.

O funcionamento com uma proteção contra cotão em falta, incompleta ou defeituosa (dependendo do equipamento do aparelho, p. ex., filtro de cotão, depósito de cotão, tela filtrante) pode causar danos no aparelho.

- ▶ Não utilizar o aparelho com uma proteção contra cotão em falta, incompleta ou defeituosa.

A espuma ou borracha alveolar pode desfazer-se ou derreter durante a secagem.

- ▶ Não secar roupa contendo espuma ou borracha alveolar.
- Os produtos de limpeza inadequados podem danificar a superfície do aparelho.
- ▶ Não utilizar detergentes agressivos ou abrasivos.
- ▶ Não utilize produtos de limpeza com elevado teor de álcool.
- ▶ Não utilize esfregões de palha-d'áço ou esponjas abrasivas.
- ▶ Limpar o aparelho apenas com água e um pano macio e húmido.
- ▶ Remova de imediato todos os resíduos da lavagem, restos da névoa pulverizada ou quaisquer resíduos.

## 3 Proteção do meio ambiente e poupança

### 3.1 Eliminação da embalagem

Os materiais de embalagem são ecológicos e reutilizáveis.

- ▶ Separar os componentes e eliminá-los de acordo com o tipo de material.

### 3.2 Poupar energia

Se respeitar estas indicações, o seu aparelho irá consumir menos energia.

- Opere o aparelho num espaço bem arejado e mantenha a abertura de ventilação do aparelho desimpedida.
- Antes da secagem, centrifugar a roupa na máquina de lavar roupa.
- Em cada processo de secagem, aproveitar o volume de carga total dos programas. Programas  
→ Página 26

## pt Instalação e ligação

- Não exceda o volume máximo de carga dos programas. Programas → *Página 26*
- Limpar o filtro de cotão após a secagem.  
→ "Limpar o filtro de cotão", *Página 33*
- Desative o Wi-Fi não utilizado.  
→ "Desativar o Wi-Fi no aparelho", *Página 41*

### 3.3 Modo de poupança de energia

Se não usar o aparelho durante um curto período de tempo, este comuta automaticamente para o modo de poupança de energia. Todas as indicações apagam-se e ▷ pisca. O modo de poupança de energia termina ao usar novamente o aparelho. Se não operar o aparelho durante um período de tempo mais longo, este comuta automaticamente para o estado de vigília (Standby).

---

## 4 Instalação e ligação

### 4.1 Desembalar o aparelho

#### ATENÇÃO!

Objetos que permanecem no tambor e que não estão previstos para o funcionamento no aparelho podem causar danos materiais e no aparelho.

- Antes do funcionamento, remover estes objetos, bem como os acessórios do tambor.

1. Remover por completo o material de embalagem e as mangas de proteção do aparelho.

→ "Eliminação da embalagem", *Página 11*

2. Examinar o aparelho em relação a danos visíveis.

3. Abrir a porta. → *Página 32*
4. Retirar os acessórios do tambor.
5. Feche a porta.

### 4.2 Âmbito de fornecimento

Depois de desembalar o aparelho, há que verificar todas as peças quanto a danos de transporte e se o material fornecido está completo.

#### ATENÇÃO!

O funcionamento com acessórios incompletos ou defeituosos pode afetar a função do aparelho ou causar danos materiais e no aparelho.

- Não operar o aparelho com acessórios incompletos ou defeituosos.
- Substituir acessórios correspondentes antes do funcionamento do aparelho.

→ "Acessórios", *Página 30*

O fornecimento é constituído por:

- Máquina de secar roupa
- Documentação de acompanhamento
- Depósito de água  
→ "Encher depósito de água", *Página 37*
- Cesto para peças de lã com aplicação  
→ "Cesto para peças de lã", *Página 38*
- Mangueira de escoamento da água com adaptador de ligação, material de fixação e cotovelo.  
→ "Mangueira de escoamento da água", *Página 13*

## 4.3 Requisitos do local de instalação

### ATENÇÃO!

Se o aparelho for inclinado mais de 40°, pode verter água residual do aparelho e provocar danos materiais.

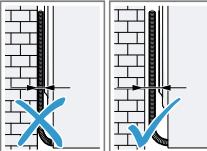
- ▶ Inclinar o aparelho com cuidado.
- ▶ Transportar o aparelho na vertical. Água residual congelada no aparelho pode originar danos no aparelho.
- ▶ Não instalar nem utilizar o aparelho em locais com risco de formação de gelo ou no exterior.

Se o aparelho for utilizado imediatamente após o transporte, o líquido de refrigeração contido no aparelho pode provocar danos no mesmo.

- ▶ Deixar repousar o aparelho durante duas horas imediatamente após o transporte, antes de ser utilizado.

### Local de instalação Requisitos

Relativamente ao piso	Coloque o aparelho sobre uma superfície limpa, plana e firme. Alinhar o aparelho → <i>Página 16.</i>
-----------------------	--

Local de instalação	Requisitos
Numa coluna de lavar-secar	<p>Este aparelho só deve ser colocado numa coluna de lavar-secar com o kit de ligação original do fabricante da máquina de secar.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Kit de ligação com superfície de trabalho extensível → <i>Página 30</i></li> <li>■ Kit de ligação → <i>Página 30</i></li> </ul>
Colocar este aparelho apenas sobre uma máquina de lavar do mesmo fabricante. A profundidade e largura deste aparelho deve coincidir com as dimensões da máquina de lavar.	
Numa parede	<p>Não coloque a coluna de lavar/secar sobre uma plataforma.</p> 

## 4.4 Mangueira de escoamento da água

Durante a secagem forma-se água de condensação que o seu aparelho acumula, de fábrica, no depósito da

## pt Instalação e ligação

água de condensação. Utilize a mangueira de escoamento da água para direcionar a água de condensação diretamente para o sistema de canalização.

### Nota

- Utilize este aparelho com a mangueira de escoamento da água fornecida.  
→ "Ligar mangueira de escoamento da água", Página 14  
Se conectar a mangueira de escoamento de água, não precisa de esvaziar regularmente o depósito da água de condensação.  
→ "Esvaziar o depósito da água de condensação", Página 35

### Ligar mangueira de escoamento da água

Se não desejar esvaziar regularmente o depósito da água de condensação do aparelho, ligue a mangueira de escoamento da água.

### ATENÇÃO!

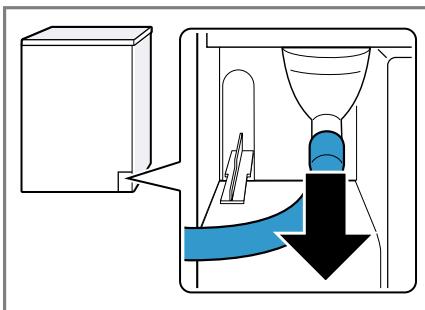
Em caso de utilização do aparelho sem uma mangueira da água de condensação ou mangueira de escoamento da água adequadamente ligada, pode sair líquido pelo bocal.

- Antes da utilização do aparelho, ligar adequadamente a mangueira da água de condensação ou a mangueira de escoamento da água ao bocal.

### Requisitos

- O aparelho e os acessórios estão desembalados.  
→ "Desembalar o aparelho", Página 12
- O aparelho está instalado no local de instalação.  
→ "Requisitos do local de instalação", Página 13

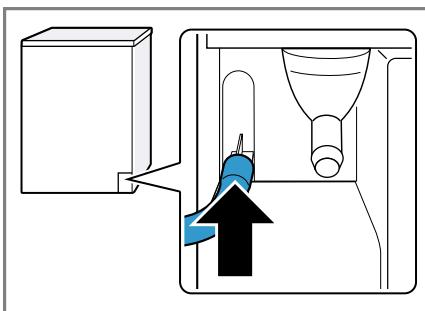
1. Retirar a mangueira da água de condensação do bocal.



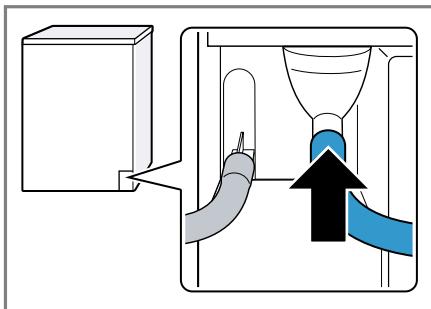
A mangueira da água de condensação encontra-se ligada de fábrica ao bocal.

**Nota:** Durante a remoção da mangueira da água de condensação poderá sair líquido pelo bocal.

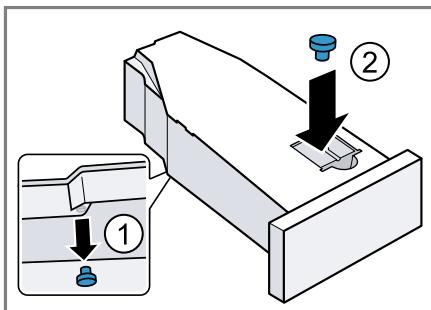
2. Empurrar a mangueira da água de condensação sobre o suporte.



3. Empurrar a mangueira de escoamento da água sobre o bocal, até ao batente.



4. Esvaziar o depósito da água de condensação.  
→ "Esvaziar o depósito da água de condensação", Página 35
5. Retirar o tampão no lado inferior ① e inseri-lo na cavidade do lado superior ②.



6. Insira o depósito da água de condensação.  
→ "Inserir o depósito da água de condensação", Página 35
7. Ligar o aparelho ao escoamento da água.  
→ "Tipos de ligações de escoamento de água", Página 15

**Dica:** Para voltar a recolher a água de condensação no respetivo depósito, p. ex., no caso duma mudança do local onde o aparelho está instalado, anule estes passos, executando-os pela ordem inversa.

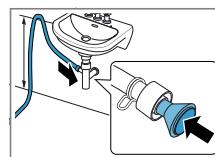
## Tipos de ligações de escoamento de água

### ATENÇÃO!

Se o escoamento estiver obstruído ou tapado, a água residual acumulada para fluir de volta para o aparelho.

- Antes de utilizar o aparelho, certifique-se de que a água residual escoa rapidamente e elimine as obstruções.

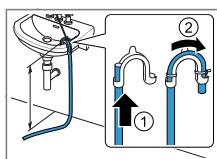
#### Escoamento para um sifão.



Fixe o ponto de ligação com uma braçadeira da mangueira (12-22 mm). Fixe a mangueira de escoamento da água com uma guia de mangueira a uma altura mínima de 80 cm e máxima de 100 cm.

**Nota:** O Distribuidor em Y  
→ Página 30  
permite-lhe ligar a mangueira de escoamento de água de um outro aparelho, como, p. ex., de uma máquina de lavar roupa, na mesma saída do sifão.

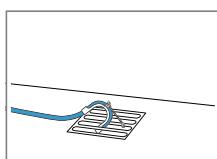
Escoamento para um lavatório.



Empurre a mangueira de escoamento de água por completo através do cotovelo e fixe-a com o material de fixação.

Fixe o cotovelo a uma altura máxima de 100 cm.

Escoamento para um esgoto.



Empurre a mangueira de escoamento de água por completo através do cotovelo e fixe-a com o material de fixação.

Fixe o cotovelo no esgoto.

## 4.6 Ligação elétrica do aparelho

1. Ligue a ficha elétrica do cabo elétrico do aparelho a uma tomada na proximidade do aparelho.

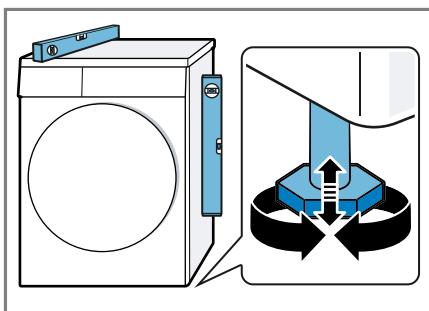
Os dados de ligação do aparelho encontram-se nos Dados técnicos → Página 56.

2. Verifique o assentamento fixo da ficha elétrica.

## 4.5 Nivelar o aparelho

Para reduzir os ruídos e as vibrações, nivelar corretamente o aparelho.

- Rodar os pés reguláveis para nivelar o aparelho. Verificar o nivelamento com nível de bolha de ar.

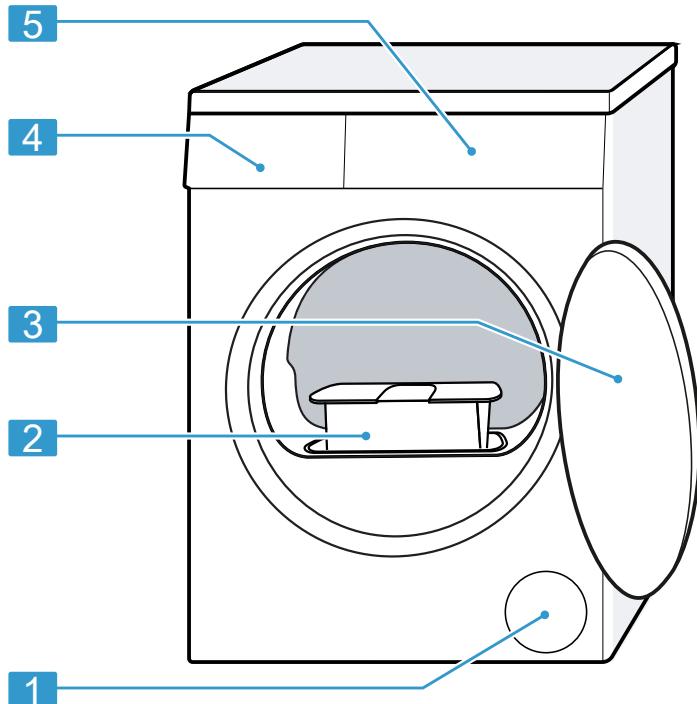


Todos os pés do aparelho devem estar bem fixos ao chão.

## 5 Familiarização

### 5.1 Aparelho

Aqui encontra uma vista geral dos componentes do seu aparelho.



Consoante o tipo de aparelho, poderão divergir alguns detalhes da figura, p. ex., a cor e a forma.

**1** Abertura de ventilação

**2** Filtro de cotão → *Página 33*

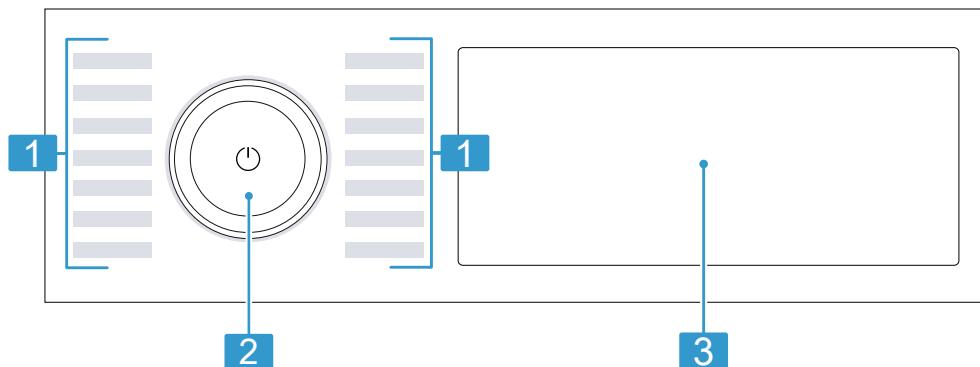
**3** Porta

**4** Depósito da água de condensação → *Página 34*

**5** Painel de comandos → *Página 18*

## 5.2 Painel de comandos

O painel de comandos permite regular todas as funções do seu aparelho e obter informações sobre o estado de operação.



**1** Programas → *Página 26*

**2** Seletor de programas  
→ *Página 31*

**3** Teclas → *Página 22* e visor  
→ *Página 19*

### Alterar valor de ajuste

Se ativar determinadas regulações, o visor exibe teclas de seleção e poderá alterar o valor de regulação.

- ▶ Prima nas teclas de seleção  
→ *Página 23*.  
O visor exibe o valor de regulação.

## 5.3 Lógica de utilização

Algumas áreas do visor são teclas e reagem a toques. Pode ativar, desativar ou alterar as regulações predefinidas as teclas. As regulações ativas são destacadas no visor através de cores.

### ATENÇÃO!

Uma intervenção brusca no visor pode provocar danos.

- ▶ Não exerça demasiada força no visor.
- ▶ Não pressione o visor com objetos pontiagudos ou com arestas vivas.

## 6 Visor

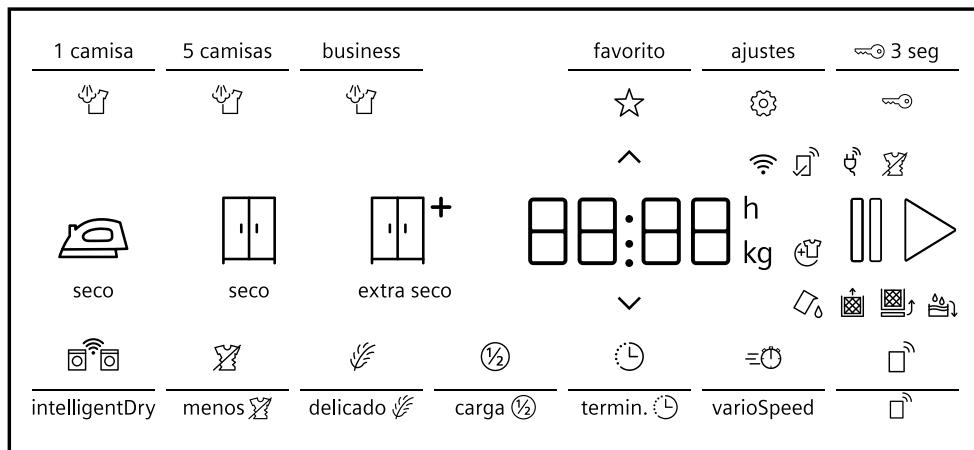
No visor são apresentados os valores de regulação atuais, as opções possíveis ou textos informativos.

Consoante o estado do programa, o visor apresenta algumas indicações na zona 88:88, p. ex., End.

**Nota:** Com a atualização do software poderão ficar disponíveis funções adicionais.

→ "Instalar atualização de software", Página 41

Se estiver disponível uma atualização de software, pode encontrar mais informações na aplicação Home Connect.



Exemplo de indicação no display

Indicação	Descrição
0:40 <sup>1</sup>	Duração previsível do programa ou tempo restante do programa em horas e minutos.
9,0 <sup>1</sup>	Recomendação do volume máximo de carga para o programa regulado, em kg.
⌚ 10h <sup>1</sup>	Hora de conclusão do programa → "Teclas", Página 25
⌚	A duração encurtada do programa está ativada. → "Teclas", Página 25
★	Guardar um programa. → "Teclas", Página 23

<sup>1</sup> Exemplo

Indicação	Descrição
	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ aceso: o fecho de segurança para crianças está ativado.</li> <li>■ pisca: o fecho de segurança para crianças está ativado e o aparelho foi operado. → "Desativar o fecho de segurança para crianças", Página 37</li> </ul>
	O objetivo de secagem está ativado. → "Teclas", Página 23
	O objetivo de secagem está ativado. → "Teclas", Página 23
	O objetivo de secagem está ativado. → "Teclas", Página 23
	A redução de vincos está ativada. → "Teclas", Página 25
	A secagem delicada para tecidos sensíveis está ativada. → Página 25
	Metade do volume de carga está ativado. → Página 25
	Pode retirar ou adicionar roupa e interromper o programa atual. → Página 32
	Esvaziar e inserir o depósito da água de condensação. → Página 35
	Limpar o filtro de cotão. → Página 33
CArE	Executar programa para tratamento simples do aparelho. → Página 44
	Encher o depósito de água para a função de redução de vincos. → Página 37
Hot	Em função do estado do programa, o processo de arrefecimento arrefece a roupa durante alguns minutos com o tambor a rodar, para evitar que a roupa fique danificada. O processo de arrefecimento pode ser interrompido abrindo a porta. <b>Nota:</b> Não alterar o programa regulado.
	Alterar as regulações base. → Página 43
	A recomendação de programa inteligente está ativada. → Página 26
	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ aceso: o aparelho está conectado à rede doméstica através de Wi-Fi.</li> <li>■ pisca: o aparelho tenta conectar-se à rede doméstica através de Wi-Fi.</li> </ul> → "Home Connect ", Página 40

<sup>1</sup> Exemplo

Indicação	Descrição
	O início remoto está ativado. → Página 26
	As regulações que não estão disponíveis no aparelho foram reguladas através da aplicação Home Connect. Pode encontrar mais informações na aplicação Home Connect.
	Estado do programa: proteção anti-vincos
	Estado do programa: pausa
End	Estado do programa: fim do programa
<sup>1</sup> Exemplo	

## 7 Teclas

Aqui encontra uma visão geral das teclas e das respetivas possibilidades de ajuste.

**Nota:** Com a atualização do software poderão ficar disponíveis funções adicionais.

→ "Instalar atualização de software", Página 41

Se estiver disponível uma atualização de software, pode encontrar mais informações na aplicação Home Connect.

Tecla	Seleção	Descrição
▷	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ iniciar</li> <li>■ cancelar</li> <li>■ colocar em pausa</li> </ul>	<p>Iniciar, interromper ou colocar o programa em pausa.</p> <p>Se for exibido ▷, pode colocar o programa em pausa.</p> <p>Se for exibido ▷, pode iniciar o programa.</p>
⊕ (Interruptor de rede)	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ ligar</li> <li>■ Estado de vigília/stand-by</li> <li>■ Reiniciar o aparelho</li> </ul>	<p>Ligue o aparelho ou coloque-o no estado de vigília/stand-by.</p> <p>Se o painel de comandos não reagir, premir aprox. 5 segundos em ⊕ para reiniciar o aparelho.</p> <p>→ "As teclas e o visor não reagem.", Página 49</p>
⌚ 3 seg	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ ativar</li> <li>■ desativar</li> </ul>	<p>Ativar ou desativar o fecho de segurança para crianças.</p> <p>Blockear o painel de comandos contra uma operação involuntária.</p> <p>Se o fecho de segurança para crianças estiver ativado e o aparelho for desligado, o fecho permanece ativado.</p> <p>→ "Fecho de segurança para crianças", Página 36</p>

Tecla	Seleção	Descrição
↖ ↘	Seleção múltipla	Para alterar uma regulação, prima na tecla de seleção ↖ ou ↘, as vezes necessárias até o visor exibir a regulação desejada.
ajustes	Seleção múltipla	→ "Regulações base", Página 43
favorito	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ guardar</li> <li>■ regular</li> </ul>	<p>Ao premir a tecla durante aprox. 3 segundos, guarda as suas regulações de programa individuais.</p> <p>→ "Memorizar regulações do programa", Página 31</p> <p>Se premir brevemente a tecla, regula o seu programa com regulações de programa individuais.</p>
▢* extra seco	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ ativar</li> <li>■ desativar</li> </ul>	<p>O objetivo de secagem define quão húmida ou seca está a roupa após o fim do programa.</p> <p>→ "Objetivo de secagem", Página 36</p>
▢ seco	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ ativar</li> <li>■ desativar</li> </ul>	<p>O objetivo de secagem define quão húmida ou seca está a roupa após o fim do programa.</p> <p>→ "Objetivo de secagem", Página 36</p>
▢ secos	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ ativar</li> <li>■ desativar</li> </ul>	<p>O objetivo de secagem define quão húmida ou seca está a roupa após o fim do programa.</p> <p>→ "Objetivo de secagem", Página 36</p>

Tecla	Seleção	Descrição
5 camisas 	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ ativar</li> <li>■ desativar</li> </ul>	<p>Adaptar o programa regulado com a função de redução de vincos smartFinish . Ter em atenção a descrição do programa.</p> <p>→ "Programas", Página 26</p> <p>Adequado para camisas e blusas secas, por estrear ou pouco usadas.</p> <p>Adequado para 2 a 5 peças de roupa.</p>
business 	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ ativar</li> <li>■ desativar</li> </ul>	<p>Adaptar o programa regulado com a função de redução de vincos smartFinish . Ter em atenção a descrição do programa.</p> <p>→ "Programas", Página 26</p> <p>Adequado para fatos ou saias secos, por estrear ou pouco usados, com indicação para limpeza a seco.</p> <p>Adequado para um fato ou duas peças de roupa.</p>
1 camisa 	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ ativar</li> <li>■ desativar</li> </ul>	<p>Adaptar o programa regulado com a função de redução de vincos smartFinish . Ter em atenção a descrição do programa.</p> <p>→ "Programas", Página 26</p> <p>Adequado para camisas e blusas secas, por estrear ou pouco usadas.</p> <p>Adequado para uma peça de roupa.</p>

Tecla	Seleção	Descrição
menos 	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ ativar</li> <li>■ desativar</li> </ul>	<p>Ativar ou desativar a redução de vincos.</p> <p>No final do programa, o tambor move a roupa em intervalos regulares durante 120 minutos, para reduzir os vincos.</p>
varioSpeed	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ ativar</li> <li>■ desativar</li> </ul>	<p>Ativar ou desativar a duração encurtada do programa.</p> <p><b>Nota:</b> O consumo de energia aumenta. Isso não influencia o resultado da secagem.</p>
delicado 	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ ativar</li> <li>■ desativar</li> </ul>	<p>Ativar ou desativar Secagem delicada.</p> <p>A temperatura é reduzida para tecidos delicados, p. ex., para poliacrílico ou elastano.</p> <p>A duração do programa é prolongada.</p>
termin. 	até 24 horas	<p>Definir a hora de conclusão do programa.</p> <p>A duração do programa já está incluída nas horas definidas.</p> <p>A duração do programa é indicada após o início do programa.</p>
carga 	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ ativar</li> <li>■ desativar</li> </ul>	Secar peças de roupa individuais ou pequenos volumes de carga.

Tecla	Seleção	Descrição
intelligentDry	ativar	Depois de a sua roupa ter sido lavada na máquina de lavar roupa, no secador é-lhe recomendado um programa adequado para a secagem da roupa. <b>Nota:</b> A máquina de lavar roupa tem de suportar o Home Connect. A máquina de lavar roupa e o secador têm de estar conectados à rede doméstica e registados na sua aplicação Home Connect.
□	<ul style="list-style-type: none"><li>■ ativar</li><li>■ desativar</li><li>■ Abrir definições do Home Connect</li></ul>	Ativar ou desativar o início remoto. → <i>Página 42</i>

## 8 Programas

Pode secar os seus tecidos através de um programa automático ou de um programa de tempo.

**Nota:** Com a atualização do software poderão ficar disponíveis funções adicionais.

→ "Instalar atualização de software",  
*Página 41*

Se estiver disponível uma atualização de software, pode encontrar mais informações na aplicação Home Connect.

### 8.1 Programas automáticos

Programas automáticos são programas em que sensores de humidade medem a humidade residual da rou-

pa durante a secagem. O programa só termina quando tiver sido alcançado o objetivo de secagem. Cada programa automático tem um objetivo de secagem → Página 36. O objetivo de secagem define quão seca ou húmida está a roupa após o final do programa.

### Dicas

- Selecionar o objetivo de secagem de acordo com os tecidos ou do resultado de secagem pretendido. → "Objetivo de secagem", Página 36
- As etiquetas de limpeza e conservação da roupa dão informações adicionais para a seleção do programa.

Programa	Descrição	carga de roupa máx. (kg)
algodón/algodão	Secar tecidos fortes e resistentes a altas temperaturas em algodão ou linho.	9,0
 algod. eco	Secar tecidos fortes e resistentes a altas temperaturas em algodão ou linho. Programa de poupança de energia.	9,0
sintéticos	Secar tecidos de fibras sintéticas e tecidos mistos.	3,5
mix	Secar tecidos em algodão e fibras sintéticas.	3,0
r. de cama	Secar capas de edredão e fronhas de almofadas, bem como lençóis de algodão. <b>Nota:</b> O movimento do tambor está otimizado para secar peças de roupa grandes.	3,5
higiene	Secar tecidos fortes e resistentes a altas temperaturas em algodão ou linho. <b>Nota:</b> Especialmente adequado para elevados requisitos de higiene.	4,0
outdoor	Secar vestuário impermeável e para o exterior com revestimento de membrana e têxteis hidrófugos.	1,5
camisas business	Secar camisas e blusas de algodão, linho, fibras sintéticas ou tecidos mistos. <b>Nota:</b> Para um resultado de secagem perfeito, seque, no máximo, 5 camisas ou 5 blusas. Após a secagem, passe a roupa a ferro ou estenda-a. A humidade residual distribui-se, então, uniformemente.	1,5

Programa	Descrição	carga de roupa máx. (kg)
express 40'	Secar tecidos em fibra sintética e algodão leve.	1,0
toallas/toalhas	Secar toalhas de mão e toalhões de banho fortes e resistente a temperaturas elevadas de algodão.	6,0
smartFinish ☘	<p>Reducir vincos e odores presentes no ar.</p> <p>→ "Função de redução de vincos", Página 37</p> <p>Para adaptar o programa com função de redução de vincos, prima a respetiva tecla.</p> <p>→ "Teclas", Página 22</p>	-
programas app →≡	<p>Selecione outros programas diretamente através da aplicação Home Connect.</p> <p>Encontra a descrição do programa na aplicação Home Connect.</p> <p><b>Nota:</b> O seu aparelho tem de estar conectado à rede doméstica e registado na sua aplicação Home Connect.</p> <p>→ "Home Connect", Página 40</p>	-

## 8.2 Programas temporizados

Programas temporizados são programas com uma duração definida ou regulável. O programa termina após terminar o tempo, mesmo que a roupa, p. ex., ainda não esteja seca. Os programas temporizados são adequados para secar peças individuais de roupa ou tecidos finos.

**Dica:** As etiquetas de limpeza e conservação da roupa dão informações adicionais para a seleção do programa.

Programa	Descrição	carga de roupa máx. (kg)
secar c/cesto	<p>Secar tecidos de lã ou com percentagem de lã.</p> <p><b>Nota:</b> Secar os tecidos exclusivamente com o cesto para peças de lã.</p> <p>→ "Cesto para peças de lã", Página 38</p>	uma peça de roupa

Programa	Descrição	carga de roupa máx. (kg)
caliente/quente ☀	<p>Seque todos os tipos de tecidos, exceto lã e seda.</p> <p>Adequado para roupa pré-seca ou ligeiramente húmida e para a secagem posterior de roupa grossa, com várias camadas.</p> <p><b>Nota:</b> Este programa é adequado para secar com o cesto para peças de lã. → "Cesto para peças de lã", Página 38</p> <p>Se utilizar o cesto para peças de lã, também pode secar tecidos de lã com este programa.</p>	3,0
programas app →≡	<p>Selecione outros programas diretamente através da aplicação Home Connect.</p> <p>Encontra a descrição do programa na aplicação Home Connect.</p> <p><b>Nota:</b> O seu aparelho tem de estar conectado à rede doméstica e registado na sua aplicação Home Connect. → "Home Connect", Página 40</p>	-

## 9 Acessórios

Utilize acessórios originais. Estes foram especialmente concebidos para o seu aparelho.

**Nota:** Alguns acessórios estão disponíveis noutras cores. Contacte a → "Assistência Técnica", Página 53.

	Utilização	Referência
Kit de ligação	Colocar o aparelho em cima de uma máquina de lavar do mesmo fabricante e com a mesma largura e profundidade, para poupar espaço.	WZ27510
Kit de ligação com superfície de trabalho extensível	Colocar o aparelho em cima de uma máquina de lavar do mesmo fabricante e com a mesma largura e profundidade, para poupar espaço. A placa de trabalho extensível permite colocar e tirar a roupa do aparelho mais facilmente.	WZ27500
Cesto para peças de lã	Secar ou arejar as lãs, o calcado de desporto e os peluches em separado.	WZ20600
Distribuidor em Y	Ligar a mangueira de escoamento de água de um aparelho adicional na mesma saída do sifão.	15000490
Produto de conservação para o aparelho	Peça de substituição para a função da conservação intensiva do aparelho.	00311829
Pedestal	Instale o aparelho sobrelevado para ser mais fácil colocar e tirar a roupa.	WZDP20D

# 10 Roupa

## 10.1 Preparar a roupa

### ATENÇÃO!

Objetos deixados na roupa podem danificar a roupa e o tambor.

- Antes da operação, tire todos os objetos dos bolsos.

### Nota

Se preparar a sua roupa, protege o aparelho e os tecidos.

- Escove terra e areia
- Separe a roupa por cor e tecido, nessa altura, preste atenção à etiqueta de conservação
- fechar fechos de correr, fechos de velcro, colchetes e ilhós
- Remova roletes e fitas de chumbo das cortinas
- Coloque a roupa desdobrada no tambor
- Torcer a roupa antes da secagem
- Seque peças de roupa de lã, calcado desportivo e peluches no cesto para peças de lã  
→ "Cesto para peças de lã", Página 38

# 11 Operação base

## 11.1 Ligar o aparelho

**Nota:** Quando ligar o aparelho pela primeira vez, depois de o ter conectado eletricamente, o processo de ligação demora até um minuto.

**Requisito:** O aparelho está corretamente instalado e ligado. → Página 12

- Prima ⊖ .  
O processo de ligação demora alguns segundos.

**Nota:** A iluminação do tambor apaga-se automaticamente.

## 11.2 Regular um programa

1. Rode o seletor de programas e regule o programa desejado.  
→ "Programas", Página 26  
Rode o seletor de programas e regule o programa desejado.
2. O visor mostra as regulações do programa.  
Ajuste as regulações de programmas.  
→ "Teclas", Página 22  
Tenha em atenção as informações relativas à lógica de utilização  
→ Página 18.  
As regulações não são guardadas de modo permanente para o programa.

## 11.3 Memorizar regulações do programa

Pode guardar as suas regulações de programa individuais como favorito.

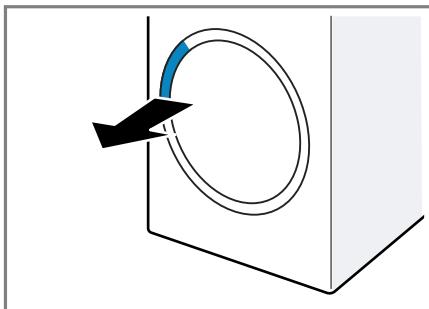
**Requisito:** Um programa está regulado. → Página 31

- Prima **favorito** durante cerca de 3 segundos.  
Para aceder ao programa guardado, prima **favorito** .

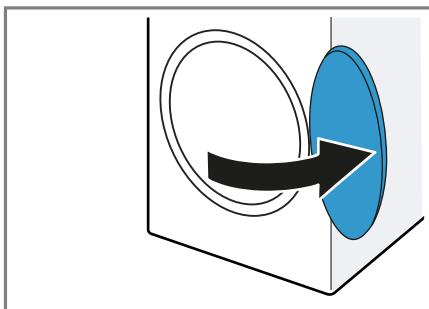
**Nota:** Para substituir o programa guardado, repita os passos.

## 11.4 Abrir a porta

1. Agarrar o puxador da porta e puxar pela porta.



2. Abrir a porta.



## 11.5 Introduzir a roupa

**Nota:** Para evitar a formação de vinhos, tenha em atenção a carga máxima dos programas.

→ "Programas", Página 26

### Requisitos

- A roupa está preparada e separada.  
→ "Roupa", Página 31
  - O tambor está vazio.
1. Abrir a porta. → Página 32
  2. Coloque a roupa no tambor.
  3. Feche a porta.

Certifique-se de que não fica presa roupa na porta.

## 11.6 Iniciar o programa

**Requisito:** Um programa está regulado. → Página 31

- ▶ Prima .
- ✓ O visor mostra a duração do programa ou a hora de conclusão do programa.
- ✓ Após o fim do programa, o visor indica: "End".

**Nota:** Quando o visor exibe "Hot", o aparelho arrefece a roupa. Quando "Hot" se apaga, a roupa está arrefecida.

## 11.7 Colocar +Carga

Após o início do programa, pode retirar ou colocar roupa a qualquer momento.

1. Prima .
- O processo de arrefecimento inicia automaticamente após aprox. 30 segundos e arrefece a roupa com o tambor a rodar. Caso pretenda evitar ou interromper o processo de arrefecimento, abra a porta. → Página 20
2. Abrir a porta. → Página 32
  3. Coloque mais roupa ou retire-a.
  4. Feche a porta.
  5. Prima .

## 11.8 Cancelar programa

1. Prima .
2. Abrir a porta. → Página 32
3. Retire a roupa. → Página 32

## 11.9 Retirar a roupa

1. Abrir a porta. → Página 32
2. Retirar a roupa do tambor.

## 11.10 Colocar o aparelho no estado de vigília (stand-by)

- ▶ Prima .

## 11.11 Filtro de cotão

Durante a secagem, o cotão da roupa acumula-se no filtro de cotão. O filtro de cotão protege o aparelho do cotão.

### Limpar o filtro de cotão

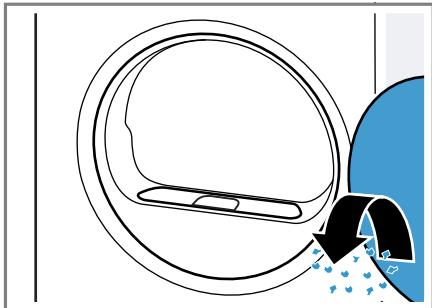
Limpe o filtro de cotão quando o programa de secagem tiver terminado ou o visor exibir uma mensagem durante o funcionamento.

**Nota:** Se não limpar o aparelho como descrito, o funcionamento do aparelho pode ser prejudicado.

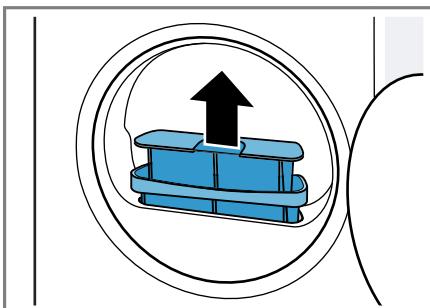
### Requisitos

- Após a secagem, o visor exibe: "End"
- ou, durante o funcionamento, o visor exibe: .

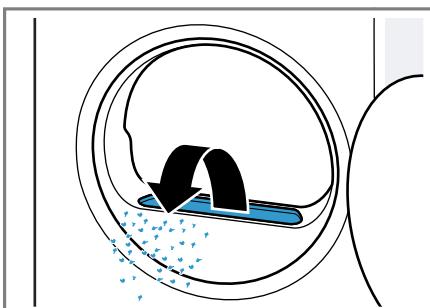
1. Abrir a porta.
2. Remova o cotão da porta.



3. Remover o filtro de cotão de duas partes.

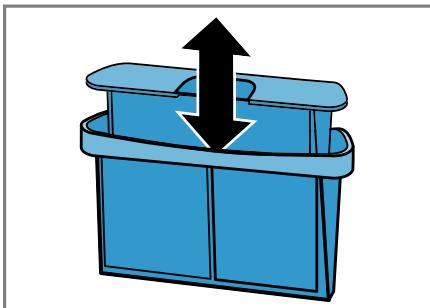


4. Remover o cotão da cavidade.



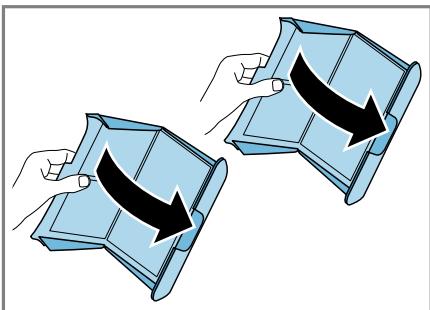
Certifique-se de que não cai cotão para dentro da conduta do ar.

5. Separe o filtro de cotão de duas partes.

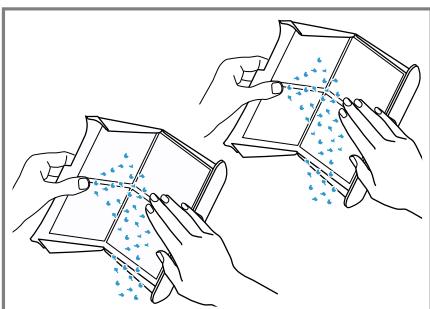


**pt** Operação base

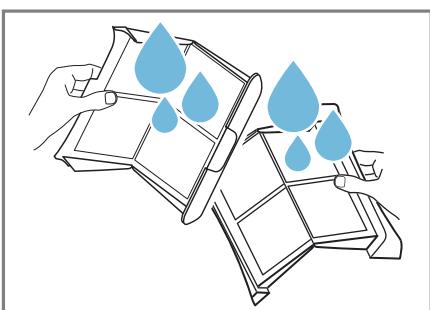
6. Abra os dois filtros de cotão.



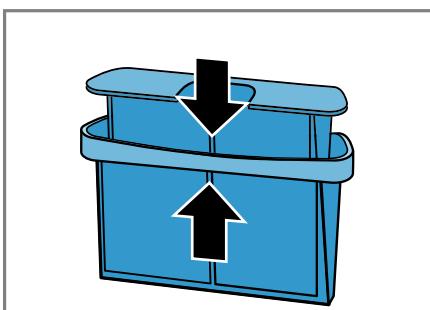
7. Remova o cotão.



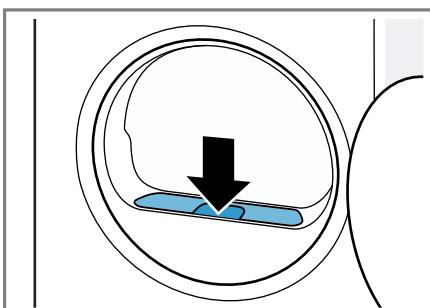
8. Lave bem os dois filtros de cotão com água quente corrente e seque.



9. Feche os dois filtros de cotão e junte-os.



10. Coloque o filtro de cotão de duas partes.



11. Feche a porta.

### 11.12 Depósito da água de condensação

Durante a secagem forma-se água de condensação que o seu aparelho acumula, de fábrica, no depósito da água de condensação.

**Nota:** Utilize este aparelho com a mangueira de escoamento da água fornecida.

→ "Ligar mangueira de escoamento da água", Página 14

Se conectar a mangueira de escoamento de água, não precisa de esvaziar regularmente o depósito da água de condensação.

→ "Esvaziar o depósito da água de condensação", Página 35

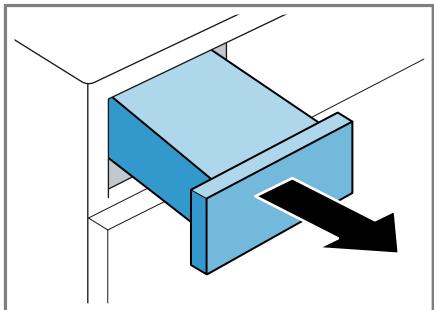
## Esvaziar o depósito da água de condensação

Esvazie o depósito da água de condensação quando o programa de secagem tiver terminado ou o visor exibir uma mensagem durante o funcionamento.

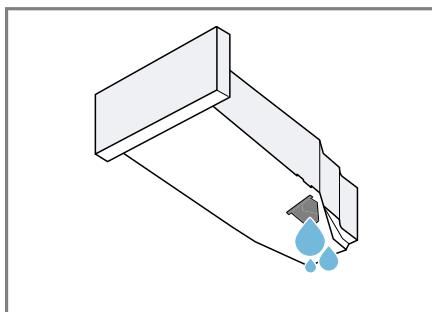
### Requisitos

- Após a secagem, o visor exibe: "End"
- ou, durante o funcionamento, o visor exibe: .

1. Retire o depósito da água de condensação na horizontal.



2. Esvaziar o depósito da água de condensação.



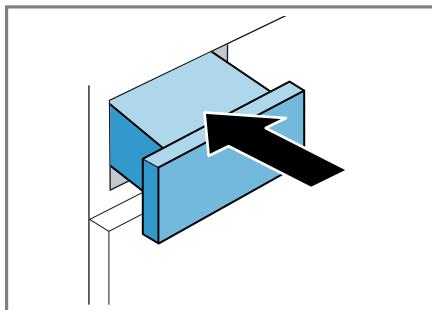
Verifique regularmente o filtro do depósito de água de condensação e limpe o filtro se estiver sujo.

→ Página 47

Certifique-se de que o depósito da água de condensação está inserido antes da colocação em funcionamento do aparelho. → Página 35

## Inserir o depósito da água de condensação

- ▶ Insira o depósito da água de condensação até ao batente.



## 12 Objetivo de secagem

Para cada programa automático está definido um objetivo de secagem. O objetivo de secagem estabelece quão seca ou húmida está a sua roupa após o final do programa.

Objetivo de secagem	Descrição
 *	Para roupa espessa, de várias camadas, difícil de secar.
	Para roupa normal, com uma camada.
	Para roupa normal, com uma camada. A roupa ainda está ligeiramente húmida no final do programa. Para evitar vin- cos, passe a roupa a ferro ou estenda-a.

### 12.1 Alterar objetivo de secagem

Pode alterar o objetivo de secagem para alguns programas automáticos, para que a sua roupa fique mais seca ou mais húmida.

1. Regular um programa automático.  
→ Página 26
- ✓ O visor exibe o objetivo de secagem predefinido.
2. Prima  **seco**, \* **extra seco** ou  **seco**.

### 12.2 Adaptar o objetivo de secagem

Se sentir a roupa demasiado húmida após a secagem com um determinado objetivo de secagem, poderá adaptar o objetivo de secagem.

**Nota:** Também poderá adaptar o objetivo de secagem através das regulações base.

1. Regular um programa automático.  
→ Página 26
- ✓ O visor exibe o objetivo de secagem predefinido.
2. Prima  **seco**, \* **extra seco** ou  **seco** durante aprox. 3 segundos.
3. Prima  ou  para adaptar o objetivo de secagem.
4. Prima o objetivo de secagem selecionado durante cerca de 3 segundos para regressar ao programa automático.

## 13 Fecho de segurança para crianças

Bloquear o aparelho contra uma operação involuntária nos comandos.

### 13.1 Ativar fecho de segurança para crianças

- ▶ Premir  **3 seg** durante aprox. 3 segundos.
- ✓ O visor exibe .
- ✓ Os comandos estão bloqueados.
- ✓ O fecho de segurança para crianças também permanece ativo no estado de vigília (standby) do aparelho e em caso de falha da corrente.

## 13.2 Desativar o fecho de segurança para crianças

**Requisito:** Para desativar o fecho de segurança para crianças, o aparelho tem de estar ligado.

- ▶ Premir  **3 seg** durante aprox. 3 segundos.
- ✓ No visor apaga-se .

## 14 Função de redução de vincos

De modo a reduzir vincos e odores presentes no ar, como o fumo do tabaco, utilize um programa com função de redução de vincos para roupa seca, por estrear ou pouco usada.

### 14.1 Iniciar programa com função de redução de vincos

#### Nota

Lave peças de roupa suadas, perfumadas ou desodorizadas antes de as voltar a usar.

Não utilize produtos para limpeza para máquinas de secar.

Não utilize nenhum programa com função antivincos para os seguintes tecidos:

- Lã, pele e viscosa
- Tecidos com peças em metal, madeira ou plástico
- Encerados e oleados

**Requisito:** A roupa está carregada.  
→ *Página 32*

1. Regule um programa com função antivincos. → *Página 26*
2. Se desejado, adaptar o programa regulado com a função de redução de vincos. → *Página 22*
3. Inicie o programa. → *Página 32*

Se o depósito de água estiver vazio, o visor indica: .

→ "Encher depósito de água",

*Página 37*

A duração média do programa da função antivincos é de aprox.

45 minutos e pode aumentar ou diminuir em função da temperatura ambiente.

- ✓ Após o fim do programa, o visor indica: "End".

4. Retire a roupa. → *Página 32*

O resultado da função antivincos pode variar conforme o tipo de tecido, a quantidade de carga e o programa definido.

Para evitar vincos, retire a roupa imediatamente após o fim do programa.

5. Pendure as peças de roupa sem vincar.

### 14.2 Encher depósito de água

O seu aparelho retira os vincos de roupa seca e pouco usada com água potável fria. Se o visor exibir uma mensagem durante o funcionamento, encha o depósito de água.

#### ATENÇÃO!

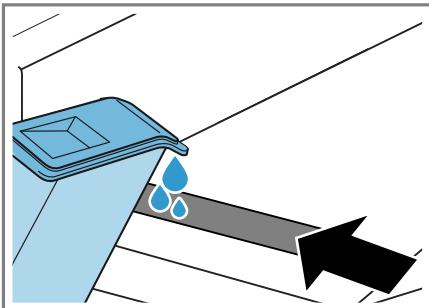
Uma utilização do aparelho com água suja ou demasiado quente pode provocar danos no aparelho.

- ▶ Encher o depósito de água exclusivamente com água potável fria.
- ▶ Nunca usar água condensada, água destilada nem aditivos ou produtos de remoção do calcário para a função de redução de vincos.

## Requisitos

- Iniciou um programa com função de redução de vincos. → *Página 37*
- O visor exibe: .
- O depósito de água de condensação → *Página 34* encontra-se retirado do aparelho.

1. Deite cerca de 180 ml de água potável fria na abertura dianteira, utilizando o jarro de água fornecido.



Observe a marcação para encher o depósito de água ao lado da abertura dianteira.

Se  não apagar no visor, oriente o aparelho corretamente.  
→ "Nivelar o aparelho", *Página 16*

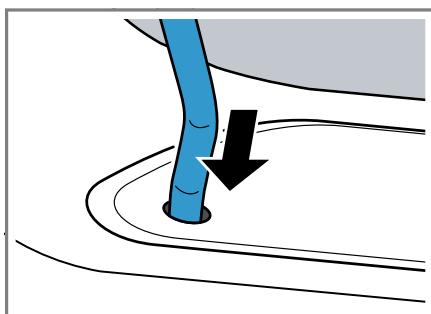
- ✓ No visor apaga-se: .
- 2. Inserir o depósito da água de condensação. → *Página 35*
- 3. Inicie o programa. → *Página 32*

## 15 Cesto para peças de lã

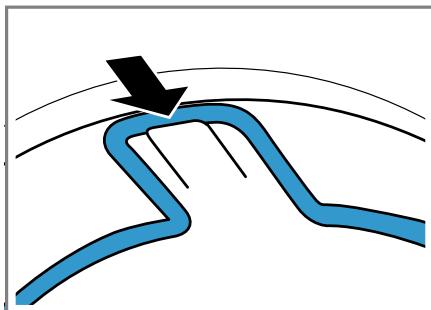
Utilize o cesto para peças de lã para secar delicadamente, numa posição de repouso, tecidos delicados, peluches ou sapatilhas.

### 15.1 Colocar o cesto para peças de lã

1. Abrir a porta.  
Certifique-se de que o tambor está vazio.
2. Coloque os pés do cesto para peças de lã nos orifícios da abertura da porta.



3. Aplique a patilha do cesto para peças de lã frontalmente no gancho superior.



## 15.2 Iniciar o programa com cesto para peças de lã

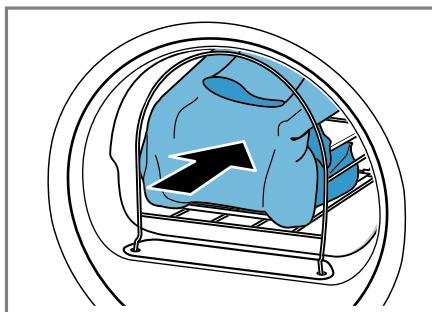
### ATENÇÃO!

Se as peças de roupa no cesto para peças de lã tocarem no tambor em rotação ou nas aletas do tambor, as peças de roupa podem originar danos materiais e danos no aparelho.

- Coloque as peças de roupa na aplicação ou no cesto para peças de lã, de forma a que não toquem no tambor ou nas aletas do tambor.

**Requisito:** O cesto para peças de lã encontra-se colocado dentro do aparelho. → *Página 38*

- Coloque as peças de roupa diretamente ou com a aplicação no cesto para peças de lã. → *Página 39*



- Feche a porta.
  - Regule um programa adequado para secar com o cesto para peças de lã.
  - Preste atenção à descrição do programa. → *Página 28*
  - Se necessário, adapte a duração do programa.
- Respeite o tempo de duração do programa recomendado para peças de roupa no cesto para peças de lã:

Peça de roupa	Tempo de duração do programa em horas:minutos
Pullover de lã fino	aprox. 1:20
Pullover de lã grosso	aprox. 1:30 - 3:00
Saia	aprox. 1:00 - 1:30
Calças	aprox. 1:00 - 1:30
Luvas	aprox. 0:30
Sapatilhas	aprox. 1:30 / com arejamento, no máx. 2:00

**Dica:** Prolongue o tempo de duração do programa no caso de peças de vestuário grossas ou com múltiplas camadas.

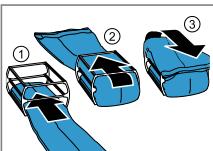
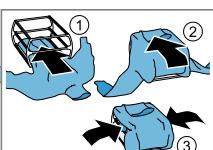
- Inicie o programa. → *Página 32*
- No fim do programa, retire o cesto para peças de lã.

## 15.3 Exemplos de utilização do cesto para peças de lã

### ATENÇÃO!

Se as peças de roupa no cesto para peças de lã tocarem no tambor em rotação ou nas aletas do tambor, as peças de roupa podem originar danos materiais e danos no aparelho.

- Coloque as peças de roupa na aplicação ou no cesto para peças de lã, de forma a que não toquem no tambor ou nas aletas do tambor.

Exemplo	Utilização	Exemplo	Utilização
Calças ou saia	<p>Coloque as peças de roupa de forma solta na aplicação.</p> <p><b>Nota:</b> Centrifugar as peças de roupa antes de secar.</p> 		<p>ou peluches pequenos, estes não caem para fora do cesto para peças de lã.</p>
Pullover			
Sapatinhas	<p>Levante a língua da sapatilha.</p> <p>Retire as palmilhas ou almofadas de calcanhар.</p> <p>Coloque uma toalha enrolada no cesto para peças de lã, de modo a formar uma superfície de apoio inclinada.</p> <p>Coloque as sapatilhas com o salto sobre a toalha.</p> <p><b>Nota:</b> Não utilize a aplicação.</p> <p>Não seque calçado de pele ou com partes em pele.</p> 	<p>Este aparelho pode ser ligado em rede. Ligue o seu aparelho a um aparelho móvel, de modo a operar as funções através da aplicação Home Connect, a ajustar as regulações base ou para monitorar o estado de operação atual.</p> <p>Os serviços Home Connect não se encontram disponíveis em todos os países. A disponibilidade da função Home Connect depende da disponibilidade dos serviços Home Connect no seu país. Para mais informações, visite: <a href="http://www.home-connect.com">www.home-connect.com</a>.</p> <p>A aplicação Home Connect irá guiá-lo durante todo o processo de registo. Para efetuar as regulações, siga as instruções da aplicação Home Connect.</p> <p><b>Dica:</b> Observe também as indicações na aplicação Home Connect.</p> <p><b>Notas</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Respeite as indicações de segurança do presente manual de instruções e certifique-se de que elas são respeitadas quando o aparelho é operado através da aplicação Home Connect. → "Segurança", Página 4</li> <li>A operação no aparelho tem sempre prioridade. Neste período de tempo, não é possível operar o aparelho através da aplicação Home Connect.</li> </ul>	
Peluches	<p>Coloque o peluche no cesto para peças de lã.</p> <p><b>Nota:</b> Não utilize a aplicação.</p> <p>Certifique-se de que se existirem vários peluches</p> 		

## 16.1 Configure a aplicação Home Connect

1. Instalar a aplicação Home Connect no dispositivo móvel.
2. Iniciar a aplicação Home Connect e configurar o acesso para Home Connect.

A aplicação Home Connect irá guiá-lo durante todo o processo de registo.

## 16.2 Configurar Home Connect

### Requisitos

- A aplicação Home Connect está instalada no dispositivo móvel.
  - O dispositivo móvel recebe, no local onde se encontra instalado, cobertura da rede doméstica WLAN (Wi-Fi).
1. Premir  durante aprox. 3 segundos.
  2. Seguir as instruções da aplicação Home Connect.

## 16.3 Ativar o Wi-Fi no aparelho

1. Prima  durante aprox. 3 segundos.
  2. Prima  as vezes necessárias até o visor exibir "oFF".
  3. Prima  para ativar o Wi-Fi.
- ✓ No visor aparece "on".

### Notas

- Se o Wi-Fi estiver ativado, o visor mostra alternadamente "on" e a intensidade do sinal da ligação Wi-Fi.
- Para sair das regulações Home Connect, prima  durante aprox. 3 segundos.

## 16.4 Desativar o Wi-Fi no aparelho

1. Prima  durante aprox. 3 segundos.
  2. Prima  as vezes necessárias até o visor exibir "on".
  3. Prima  para desativar o Wi-Fi.
- ✓ No visor aparece "off".

**Nota:** Para sair das regulações Home Connect, prima  durante aprox. 3 segundos.

## 16.5 Instalar atualização de software

**Nota:** Se estiver disponível uma atualização do software, aparece uma mensagem na aplicação Home Connect.

- ▶ Para instalar a atualização do software, siga as instruções na aplicação Home Connect.
- ✓ Durante a instalação, o painel de comandos está parcialmente bloqueado.
- ✓ Em caso de avaria, a instalação poderá demorar até 40 minutos. Não reponha as definições de fábrica para as configurações de rede ou o dispositivo.

## 16.6 Repor as configurações de rede do aparelho

1. Prima  durante aprox. 3 segundos.
  2. Prima  as vezes necessárias até o visor exibir "rES".
  3. Prima  durante aprox. 3 segundos.
- ✓ As configurações de rede são repostas.

## 16.7 Início remoto

Ativar o aparelho para o início remoto através da aplicação Home Connect.

### Nota

O início remoto é desativado nas seguintes condições:

- A porta do aparelho é aberta.
-  é premido.
-  é premido.
- Depois de uma falha de corrente.

### Ativar o início remoto

#### Requisitos

- A porta do aparelho está fechada.
- O depósito Refresher não está vazio.
- ▶ Prima .
- ✓  acende-se e o aparelho é ativado para o início remoto através da aplicação Home Connect.

### Desativar o início remoto

- ▶ Prima .
- ✓  apaga-se.

## 16.8 Recomendação de programa inteligente

Se ativar a recomendação inteligente de programa, o seu aparelho irá aconselhar um programa adequado para secar a roupa, depois de ter lavado a sua roupa na máquina de lavar roupa.

### Ativar a recomendação inteligente de programa

#### Requisitos

- A sua máquina de lavar roupa dispõe da função Home Connect.
- A sua máquina de lavar roupa e o seu secador estão ligados à rede doméstica e estão registados na sua aplicação Home Connect.

### 1. Prima **intelligentDry**.

- ✓ O aparelho determina um programa adequado. Para cancelar o processo, regule um outro programa ou coloque o aparelho no estado de vigília (standby).
  - ✓ Se o aparelho encontrar um programa adequado, a indicação do programa acende-se e o visor mostra as informações sobre o programa.
  - ✓ Se o aparelho não encontrar um programa adequado, ouve-se um sinal e o visor mostra "- -".
- ### 2. Prima .

## 16.9 Diagnóstico remoto

A Assistência técnica através do diagnóstico remoto pode aceder ao seu aparelho quando a contactar com esse pedido, quando o seu aparelho estiver ligado ao servidor Home Connect e o diagnóstico remoto estiver disponível no país onde o aparelho é usado.

**Dica:** Para mais informações e indicações a respeito da disponibilidade do serviço de diagnóstico remoto no seu país, visite a área de Ajuda e Assistência da página web local: [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com).

## 16.10 Proteção de dados

Observe também as indicações relativas à proteção de dados.

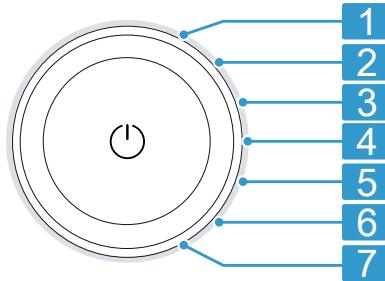
Com a primeira ligação do seu aparelho a uma rede doméstica ligada à internet, o seu aparelho transmite as seguintes categorias de dados ao servidor Home Connect (primeiro registo):

- Identificação inequívoca do aparelho (constituída pelos códigos do aparelho, bem como pelo endereço MAC do módulo de comunicação Wi-Fi instalado).

- Certificado de segurança do módulo de comunicação Wi-Fi (para proteção técnica da informação da ligação).
- A versão atual de software e hardware do seu eletrodoméstico.
- Estado de uma eventual reposição anterior para as regulações de fábrica.

Este primeiro registo prepara a utilização das funcionalidades Home Connect e só é necessário no momento em que pretenda utilizar, pela primeira vez, as funcionalidades Home Connect.

**Nota:** Tenha em atenção que só é possível utilizar as funcionalidades Home Connect em conjunto com a aplicação Home Connect. É possível aceder às informações relativas à proteção de dados na aplicação Home Connect.



Seletor de programas com posições de programa

- 1 Regular o volume do sinal após o fim do programa:  
0 (desligado) a 4 (muito alto)
- 2 Regular o volume do sinal ao selecionar as teclas:  
0 (desligado) a 4 (muito alto)
- 3 Regular a luminosidade do visor:  
1 (baixa) a 4 (muito alta)
- 4 Adaptar o objetivo de secagem → Página 36:  
0 (seco) a 3 (o mais seco)
- 5 Iniciar a manutenção simples (CP1) ou intensiva (CP2) do aparelho.  
→ "Manutenção do aparelho", Página 44
- 6 Mostrar o número de programas iniciados (PC).
- 7 Repor as definições de fábrica do aparelho (rES).

## 17 Regulações base

Pode ajustar as regulações base do seu aparelho às suas necessidades.

**Nota:** Também pode adaptar as regulações base na aplicação Home Connect.

### 17.1 Vista geral das regulações base

**Nota:** Com a atualização do software poderão ficar disponíveis funções adicionais.

→ "Instalar atualização de software", Página 41

Se estiver disponível uma atualização de software, pode encontrar mais informações na aplicação Home Connect.

### 17.2 Alterar as regulações base

- 1 Para aceder às regulações base, prima **ajustes**.
- 2 Selecionar a regulação base pretendida com o seletor de programas. → Página 43
- 3 Adaptar a regulação base:

## pt Manutenção do aparelho

- Para alterar o valor, prima  $\wedge$  ou  $\vee$ .
  - Para repor o aparelho para a definição de fábrica, prima  $\square\triangleright$  durante aprox. 3 segundos.
4. Para sair das regulações base, prima **ajustes**.

## 18 Manutenção do aparelho

O aparelho dispõe dum programa de limpeza para a manutenção simples e intensiva do aparelho.

### 18.1 Preparar a manutenção do aparelho

#### Preparar o aparelho para a manutenção

Prepare o aparelho para a manutenção.

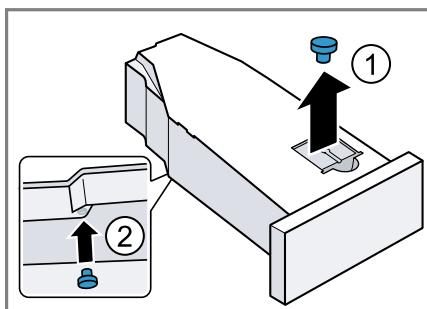
#### Requisitos

- O tambor está vazio.
  - O aparelho está no estado de vigília (standby).
1. Limpar o filtro de cotão. → *Página 33*
  2. Retire o depósito da água de condensação na horizontal e esvazie-o. → *Página 35*

#### Preparar o depósito da água de condensação para a manutenção do aparelho

Se drenar a água de condensação do aparelho através da mangueira de drenagem, prepare o depósito da água de condensação antes da manutenção do aparelho.

1. Retire o tampão para fora da cavidade do lado superior ① e insira-o no lado inferior ②.



2. Limpe o filtro no depósito da água de condensação.

### 18.2 Ativar a manutenção do aparelho

**Requisito:** A manutenção do aparelho está preparada. → *Página 44*

1. Prima  $\odot$ .  
O processo de ligação demora alguns segundos.
2. Prima **ajustes**.
3. Regule o programa para a posição 5.
- ✓ O visor apresenta alternadamente "CP1" e a duração do programa.

### 18.3 Realizar uma manutenção simples do aparelho

Realize a manutenção simples do aparelho para remover pequenos depósitos de sujidade no aparelho.

#### Notas

- A manutenção simples do aparelho demora cerca de 1 hora.

- O aparelho recorda-lhe após um período de utilização mais longo para realizar a manutenção simples do aparelho. Antes do início e após o final do programa, o visor exibe a indicação "CArE". Esta indicação surge novamente até que tenha realizado a manutenção simples do aparelho.

### Requisitos

- A manutenção do aparelho está preparada. → [Página 44](#)
- A manutenção do aparelho está ativada. → [Página 44](#)

1. Encha o depósito da água de condensação com aprox. 1,5 litros de água quente.

Mantenha o depósito da água de condensação cheio na horizontal, para que não possa sair líquido.

2. Insira o depósito da água de condensação até encaixar.
3. Prima .
- ✓ Inicia-se a manutenção do aparelho e soa um sinal.
- ✓ Depois de finalizar a manutenção do aparelho, o visor indica "End" e soa um sinal.
4. Retire o depósito da água de condensação na horizontal e esvazie-o.

5. Se escoar a água de condensação com a mangueira de drenagem, retire o tampão do lado inferior do depósito da água de condensação e insira-o na cavidade do lado superior do depósito da água de condensação. → [Página 44](#)

6. Insira o depósito da água de condensação até encaixar.
7. Colocar o aparelho no estado de vigília (standby). → [Página 33](#)

## 18.4 Realizar a manutenção intensiva do aparelho

Execute a manutenção intensiva do aparelho para remover depósitos incrustados de sujidade no aparelho, assim como odores após uma paragem superior a um mês.

### Notas

- A manutenção intensiva do aparelho demora cerca de 4 horas e não deve ser cancelada.
- Para a manutenção intensiva do aparelho precisa do produto de manutenção original → [Página 30](#).

### Iniciar a manutenção intensiva do aparelho

#### Requisitos

- A manutenção do aparelho está preparada. → [Página 44](#)
- A manutenção do aparelho está ativada. → [Página 44](#)
- 1. Prima .
- ✓ O visor apresenta alternadamente "CP2" e a duração do programa.
- 2. Deite uma garrafa do produto de manutenção do aparelho e aprox. 1,5 litros de água quente no depósito da água de condensação.
- Mantenha o depósito da água de condensação cheio na horizontal, para que não possa sair líquido.
- 3. Insira o depósito da água de condensação até encaixar.
- 4. Prima .
- ✓ Inicia-se a manutenção do aparelho e soa um sinal.
- ✓ Após cerca de 3 horas, o aparelho coloca a manutenção em pausa e o visor indica a duração restante do programa.
- 5. Retire o depósito da água de condensação na horizontal e esvazie-o.

6. Encha o depósito da água de condensação com aprox. 1,5 litros de água quente.
7. Vire com cuidado o depósito da água de condensação na horizontal e esvazie, para lavar os restos do produto de manutenção do aparelho.

### Prosseguir com a manutenção intensiva do aparelho

1. Encha o depósito da água de condensação com aprox. 1,5 litros de água quente.  
Mantenha o depósito da água de condensação cheio na horizontal, para que não possa sair líquido.
2. Insira o depósito da água de condensação até encaixar.
3. Prima  .
  - ✓ A manutenção do aparelho prossegue.
  - ✓ Depois de finalizar a manutenção do aparelho, o visor indica "End" e soa um sinal.
4. Retire o depósito da água de condensação na horizontal e esvazie-o.
5. Se escoar a água de condensação com a mangueira de drenagem, retire o tampão do lado inferior do depósito da água de condensação e insira-o na cavidade do lado superior do depósito da água de condensação. → Página 44
6. Insira o depósito da água de condensação até encaixar.
7. Colocar o aparelho no estado de vigília (standby). → Página 33

---

## 19 Limpeza e manutenção

Para que o seu aparelho se mantenha durante muito tempo operacional, deve proceder a uma limpeza e manutenção cuidadosa do mesmo.

### 19.1 Sensor de umidade

O sensor de umidade deste aparelho determina a umidade da sua roupa durante a secagem. O aparelho altera o tempo de duração do programa automático em função da umidade residual da roupa.

#### Limpar o sensor de umidade

Após algum tempo, podem acumular-se no sensor de umidade resíduos de calcário, detergentes e produtos de tratamento. Limpe o sensor de umidade com regularidade.

#### ATENÇÃO!

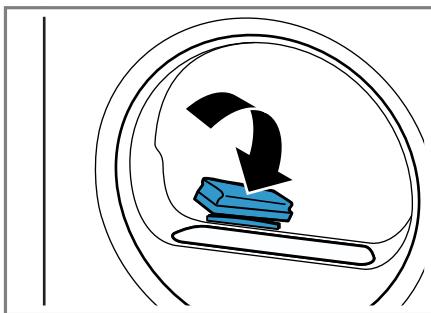
Objetos duros ou ásperos podem danificar o sensor de umidade.

- Não utilizar objetos duros ou ásperos, produtos abrasivos ou palha de aço para a limpeza.

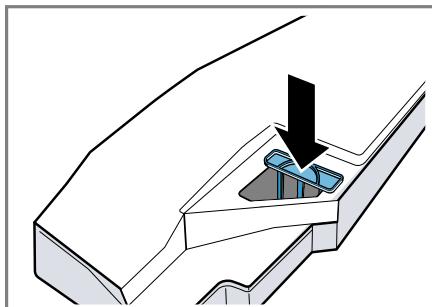
**Nota:** Se não limpar o aparelho como descrito, o funcionamento do aparelho pode ser prejudicado.

1. Abrir a porta.

2. Limpar o sensor de umidade com uma esponja.



4. Insira o filtro até ao batente.



5. Inserir o depósito da água de condensação. → Página 35

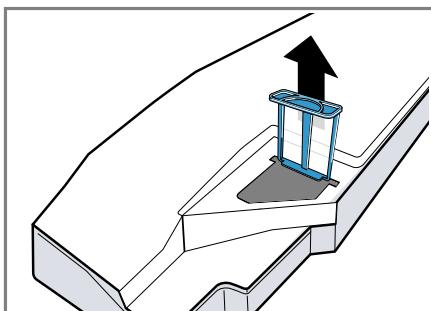
## 19.2 Filtro do depósito da água de condensação

Durante a secagem, o cotão da roupa chega à água de condensação. O filtro no depósito da água de condensação protege o aparelho contra cotão.

### Limpe o filtro do depósito da água de condensação.

Ao esvaziar o depósito da água de condensação, o filtro é limpo automaticamente. Verifique regularmente o filtro e limpe o filtro se estiver sujo.

1. Esvaziar o depósito da água de condensação. → Página 35
2. Remova o filtro.



3. Limpe o filtro com água quente corrente ou na máquina de lavar louça.

## 20 Eliminar falhas

Pequenas anomalias no aparelho podem ser eliminadas pelo próprio utilizador. Antes de contactar a Assistência técnica, consulte as informações sobre a eliminação de anomalias. Isto permite evitar custos desnecessários.

### AVISO

#### **Risco de choque elétrico!**

Reparações indevidas são perigosas.

- ▶ Nunca modificar o aparelho ou as características do aparelho.
- ▶ As reparações no aparelho apenas podem ser realizadas por técnicos qualificados.
- ▶ Para a reparação do aparelho só podem ser utilizadas peças sobresselentes originais.
- ▶ Se o cabo de alimentação deste aparelho sofrer algum dano, deverá ser substituído pelo fabricante ou pela sua Assistência Técnica, ou por um técnico devidamente qualificado para o efeito, para se evitarem situações de perigo.

Avaria	Causa e diagnóstico
O visor está apagado e  pisca.	O modo de poupança de energia está ativo. ▶ Prima  .
"Hot" e o tambor giram.	Não se trata de uma avaria. O processo de arrefecimento está ativo. Nenhuma ação necessária.
 e o programa foram cancelados.	<b>Nota:</b> Não altere o programa durante o processo de arrefecimento. O processo de arrefecimento demora até 10 minutos. O depósito da água de condensação está cheio. ▶ Esvazie o depósito da água de condensação. → <i>Página 35</i>
	A mangueira de escoamento da água não está corretamente ligada, está vincada ou entalada. ▶ Verifique a instalação da mangueira de escoamento da água. → <i>Página 13</i>
	A mangueira de escoamento da água está obstruída. ▶ Enxague a mangueira de escoamento da água com água da rede pública.
	O filtro do depósito da água de condensação está sujo. ▶ Limpe o filtro do depósito da água de condensação. → <i>Página 47</i>

<b>Avaria</b>	<b>Causa e diagnóstico</b>
"CArE"	<p>Deve ser realizada uma manutenção simples do aparelho.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Execute o tratamento simples do aparelho. → <i>Página 44</i></li> </ul>
	<p>O filtro de cotão está sujo.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Limpe o filtro de cotão. → <i>Página 33</i></li> </ul>
	<p>O depósito de água para função de redução de vinhos está vazio.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Encha o depósito de água. → <i>Página 37</i></li> </ul>
As teclas e o visor não reagem.	<p>Erro de software.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Prima  durante aprox. 5 segundos, para reiniciar o aparelho.</li> <li>2. Se a avaria voltar a surgir, desligue o aparelho, no mínimo durante 30 segundos, da fonte de alimentação. Retire a ficha da tomada ou desligue o disjuntor na quadro elétrico.</li> </ol>
O Home Connect não funciona corretamente.	<p>Há várias causas possíveis.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Repor as configurações de rede do aparelho. → <i>Página 41</i></li> <li>2. Volte a configurar o Home Connect. → <i>Página 41</i></li> </ol> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Aceda a <a href="http://www.home-connect.com">www.home-connect.com</a>.</li> </ul>
Derrama água ao encher o depósito de água.	<p>O depósito de água está completamente cheio. Nenhuma ação necessária.</p> <p><b>Nota:</b> A água derramada não constitui um perigo. Não deite mais água no depósito de água.</p>
	<p>O filtro do depósito de água está sujo.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Limpe o filtro do depósito de água.</li> </ul>
O programa não inicia.	<p>O fecho de segurança para crianças está ativado.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Desative o fecho de segurança para crianças. → <i>Página 37</i></li> </ul>
	<p><b>termin.</b>  está ativa.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Verifique se <b>termin.</b>  está ativo. → <i>Página 25</i></li> </ul>
A duração do programa altera-se durante a secagem.	<p>Não se trata de uma avaria. A execução do programa é otimizada eletronicamente. Nenhuma ação necessária.</p>
O tempo de secagem é demasiado longo.	<p>O filtro de cotão está sujo.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Limpe o filtro de cotão. → <i>Página 33</i></li> </ul>
	<p>A temperatura ambiente é inferior a 15 °C ou superior a 30 °C.</p>

<b>Avaria</b>	<b>Causa e diagnóstico</b>
O tempo de secagem é demasiado longo.	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Certifique-se de que a temperatura ambiente está entre os 15 °C e 30 °C.</li></ul>
Circulação de ar insuficiente no local de instalação do aparelho.	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Ventile o local de instalação do aparelho.</li></ul>
Áqua de condensação insuficiente para a autolava-gem automática em caso de secagem permanente de pequenos volumes de carga ou utilização permanente da função de redução de vincos.	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Seque regularmente uma carga de roupa húmida superior a 3 kg até ao final do programa.</li></ul>
A abertura de ventilação do aparelho está bloqueada.	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Certifique-se de que a abertura de ventilação do aparelho está desimpedida.</li></ul>
O permutador térmico está sujo.	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Execute o tratamento simples do aparelho.</li></ul>
→ <i>Página 44</i>	
Função de redução de vincos demora demasiado tempo.	<p>Uma temperatura ambiente baixa aumenta a duração da função de redução de vincos.</p>
Nenhuma ação necessária.	
Ruídos de zumbido, sibilante ou de bombagem.	<p>Não se trata de uma avaria. O compressor, ventilação do compressor ou bomba da água de condensação está ativo.</p>
Nenhuma ação necessária.	
A roupa está demasiado húmida.	<p>O programa selecionado é inadequado para o tipo de tecido.</p>
<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Regule um programa de tempo para secar a roupa posteriormente. → <i>Página 28</i></li></ul>	
A quantidade de carga é demasiado alta.	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Respeite o volume máximo de carga dos programas. → <i>Página 26</i></li></ul>
A roupa quente parece mais húmida do que está no fim do programa.	
<ol style="list-style-type: none"><li>1. Retire a roupa do tambor imediatamente após a secagem.</li></ol>	
<ol style="list-style-type: none"><li>2. Estenda as peças de roupa para arrefecerem.</li></ol>	
O objetivo de secagem regulado é inadequado.	
<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Altere o objetivo de secagem. → <i>Página 36</i></li></ul>	
O objetivo de secagem não está ajustado.	
<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Adapte o objetivo de secagem. → <i>Página 36</i></li></ul>	

<b>Avaria</b>	<b>Causa e diagnóstico</b>
A roupa está demasiado húmida.	<p>Volume de carga demasiado baixo.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Regule um programa de tempo para secar a roupa posteriormente. → <i>Página 28</i></li> </ul>
	<p>O sensor de humidade está sujo.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Limpe o sensor de humidade. → <i>Página 46</i></li> </ul>
	<p>O aparelho interrompeu o processo de secagem devido a depósito da água de condensação cheio.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Esvazie o depósito da água de condensação. → <i>Página 35</i></li> </ul>
Formação de vincos.	<p>O programa selecionado é inadequado para o tipo de tecido.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Regule um programa adequado. → <i>Página 26</i></li> </ul>
	<p>Carga de roupa não adequada.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Respeite o volume máximo de carga dos programas. → <i>Página 26</i></li> <li>▶ Prepare a roupa. → <i>Página 31</i></li> </ul>
	<p>A roupa fica demasiado tempo no tambor após a secagem.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Retire a roupa do tambor imediatamente após a secagem.</li> <li>2. Estenda as peças de roupa para arrefecerem.</li> </ol>
	<p>Os tecidos sintéticos foram secados durante demasiado tempo.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Altere o objetivo de secagem ou adapte o objetivo de secagem. → <i>Página 36</i></li> </ul>
	<p>Redução de vincos não está ativada.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ative a redução de vincos. → <i>Página 22</i></li> </ul>
Derrame de água.	<p>Aparelho não está bem alinhado.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Alinhe o aparelho. → <i>Página 16</i></li> </ul>
	<p>A mangueira de escoamento da água não está corretamente ligada.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Verifique a instalação da mangueira de escoamento da água. → <i>Página 13</i></li> </ul>
A água de condensação acumula-se no depósito da água de condensação, apesar da mangueira de escoamento da água estar ligada.	<p>Não se trata de uma avaria. Uma quantidade residual de água de condensação poderá permanecer no depósito da água de condensação.</p> <p>Nenhuma ação necessária.</p>
	<p>A mangueira de escoamento da água não está corretamente ligada.</p>

<b>Avaria</b>	<b>Causa e diagnóstico</b>
A água de condensação acumula-se no depósito da água de condensação, apesar da mangueira de escoamento da água estar ligada.	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Verifique a instalação da mangueira de escoamento da água. → <i>Página 13</i></li></ul>
Formaram-se odores no interior do aparelho.	<p>Sujidade mais incrustada no aparelho ou paragem mais longa do que um mês.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Execute o tratamento intensivo do aparelho.</li><li>→ <i>Página 44</i></li></ul>

## 21 Transportar, armazenar e eliminar

### 21.1 Eliminar o aparelho usado

Através duma eliminação compatível com o meio ambiente, podem ser reutilizadas matérias-primas valiosas.

#### ⚠ AVISO

##### Risco de danos para a saúde!

As crianças podem fechar-se dentro do aparelho, correndo perigo de vida.

- ▶ Não instalar o aparelho por trás de uma porta que bloqueie ou impeça a abertura da porta do aparelho.
- ▶ Em caso de aparelhos fora de uso, retirar a ficha elétrica do cabo elétrico e, em seguida, separar o cabo elétrico e destruir a fechadura da porta do aparelho, de modo a que a porta deixe de fechar.

#### ⚠ AVISO

##### Risco de incêndio!

O agente refrigerador R290 neste aparelho é ecológico mas inflamável e pode incendiar-se em aparelhos que não sejam eliminados em conformidade com as normas vigentes.

- ▶ Eliminar o aparelho em conformidade com as normas vigentes.
- ▶ Não danificar os tubos do circuito de refrigeração.

1. Desligar a ficha de rede do cabo elétrico.
2. Cortar o cabo elétrico.
3. Elimine o aparelho de forma ecológica.

Para obter mais informações sobre os procedimentos atuais de eliminação, contacte o seu Agente Especializado ou os Serviços Municipais da sua zona.



Este aparelho está marcado em conformidade com a Directiva 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

A directiva estabelece o quadro para a criação de um sistema de recolha e valorização dos equipamentos usados válido em todos os Estados Membros da União Europeia.

## 22 Assistência Técnica

Pode adquirir peças de substituição originais relevantes para o funcionamento em conformidade com o regulamento relativo aos requisitos de conceção ecológica junto da nossa Assistência Técnica para um tempo de duração de, pelo menos, 10 anos a partir da colocação do seu aparelho no mercado dentro do Espaço Económico Europeu.

**Nota:** A Assistência Técnica é gratuita no âmbito das condições de garantia do fabricante.

Pode obter informações detalhadas sobre o período e as condições de garantia no seu país junto da nossa Assistência Técnica, do comerciante ou na nossa página web.

## **pt Assistência Técnica**

Se contactar a Assistência Técnica, deve ter à mão o número de produto (E-Nr.), o número de fabrico (FD) e o número de contagem (Z-Nr.) do seu aparelho.

Os dados de contacto da Assistência Técnica encontram-se no registo de pontos de Assistência Técnica em anexo ou na nossa página web.

### **22.1 Número de produto (E-Nr.), número de fabrico (FD) e número de contagem (Z-Nr.)**

Encontra o número de produto (E-Nr.), o número de fabrico (FD) e o número de contagem (Z-Nr.) na placa de características do aparelho. Consoante o modelo, a placa de características encontra-se:

- do lado interior da porta.
- do lado interior da tampa de manutenção.
- na parte traseira do aparelho.

Aponte os dados para ter sempre à mão os dados do seu aparelho e o número de telefone da Assistência Técnica.

## 23 Valores de consumo

O programa  **algod. eco** (identificado através da "seta") é adequado para a secagem de roupa de algodão com um teor de humidade normal e o mais eficiente em termos de consumo de energia para a secagem de roupa de algodão húmida. Os valores de consumo deste programa indicados na etiqueta energética referem-se a um teor de humidade da roupa de 60%.

Os valores indicados para outras programas são valores de orientação e foram determinados em conformidade com a norma em vigor EN61121.

Os valores efetivos podem divergir dos valores indicados em função do tipo de tecido, da composição da roupa a secar, da humidade restante no tecido, do grau de secagem definido, da quantidade de carga, das condições ambientais e da ativação de funções adicionais.

A duração do programa/o tempo de "Termina em" esperada(o) indicada(o) no visor do aparelho ao selecionar o programa baseiam-se na velocidade de centrifugação na máquina de lavar roupa de 1000 rpm quando o aparelho é entregue.

Programa	Humididade final (%)	Carga (kg)	Velocidade de centrifugação (rpm)	Humidade inicial (%)	Duração do programa (h:min)	Consumo de energia (kWh/ciclo)
algodón/algodão +  seco	-1,5	9,0	1400	50	4:07	1,35
algodón/algodão +  seco	-1,5	4,5	1400	50	2:57	0,89
algodón/algodão +  seco	-1,5	9,0	1000	60	4:36	1,55
algodón/algodão +  seco	-1,5	4,5	1000	60	3:13	0,98
algodón/algodão +  seco	-1,5	9,0	800	70	5:05	1,75
algodón/algodão +  seco	-1,5	4,5	800	70	3:29	1,08
 algod. eco	0,0	9,0	1400	50	3:49	1,24
 algod. eco	0,0	4,5	1400	50	2:18	0,70
 algod. eco	0,0	9,0	1000	60	4:20	1,44
 algod. eco	0,0	4,5	1000	60	2:36	0,80
 algod. eco	0,0	9,0	800	70	4:51	1,64
 algod. eco	0,0	4,5	800	70	2:54	0,90

Programa	Humi- dade fi- nal (%)	Carga (kg)	Veloci- dade de cen- trifuga- ção (rpm)	Humi- dade inicial (%)	Dura- ção do progra- ma (h:min)	Consu- mo de energia (kWh/ ciclo)
algodón/algodão +  seco	12,0	9,0	1400	50	2:38	0,81
algodón/algodão +  seco	12,0	4,5	1400	50	1:40	0,48
algodón/algodão +  seco	12,0	9,0	1000	60	3:08	1,01
algodón/algodão +  seco	12,0	4,5	1000	60	1:56	0,58
algodón/algodão +  seco	12,0	9,0	800	70	3:37	1,21
algodón/algodão +  seco	12,0	4,5	800	70	2:13	0,68
sintéticos +  seco	2,0	3,5	800	40	1:19	0,37
sintéticos +  seco	2,0	3,5	600	50	1:34	0,45

## 24 Dados técnicos

Altura do apare- 84,2 cm  
lho

Largura do apa- 59,8 cm  
relo

Profundidade do 61,3 cm  
aparelho

Profundidade do 66,5 cm  
aparelho com a  
porta fechada

Profundidade do 110,5 cm  
aparelho com a  
porta aberta

Peso 56,3 kg

Volume máximo 9,0 kg  
de carga

Tensão eléctrica 220-240 V,  
50 Hz

 Fixação de  
instalação míni-  
ma

Potência nominal 600 W

Consumo de po- ▪ Estado de vigí-  
tência lha (stand-by):  
0,30 W  
▪ Estado ligado:  
0,30 W

Temperatura am- ▪ No mínimo:  
biente 5 °C  
▪ No máximo:  
35 °C

Comprimento do 145 cm  
cabo de alimen-  
tação

Este produto dispõe de fontes de luz da classe de eficiência energética F. As fontes de luz estão disponíveis como peça de reposição e só podem ser substituídas por pessoal especializado.

Pode encontrar mais informações sobre o seu modelo na Internet em <https://eprel.ec.europa.eu/qr/1775260><sup>1</sup>. Este endereço de Internet encaminha para a base de dados oficial de produtos da UE, a EPREL.

em conformidade com os requisitos básicos e as restantes disposições relevantes da diretiva 2014/53/EU. Pode encontrar uma declaração de conformidade RED detalhada na Internet em [siemens-home.bsh-group.com](http://siemens-home.bsh-group.com) na página de produto do seu aparelho junto da documentação complementar.



Banda de 2,4 GHz (2400–2483,5 MHz): máx. 100 mW  
 Banda de 5 GHz (5150–5350 MHz + 5470–5725 MHz): máx. 150 mW

<b>EU</b>	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES
	FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU
	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI
	SE	NO	CH	TR	IS	UK (NI)			

WLAN de 5 GHz (Wi-Fi): apenas para utilização em interiores.

AL	BA	MD	ME	MK	RS	UK	UA
WLAN de 5 GHz (Wi-Fi): apenas para utilização em interiores.							

<sup>1</sup> Aplicável apenas para países do Espaço Económico Europeu





PT Fabricado pela BSH Hausgeräte GmbH sob a licença de marca da Siemens AG

**BSH Hausgeräte GmbH**  
Carl-Wery-Straße 34  
81739 München, GERMANY  
[siemens-home.bsh-group.com](http://siemens-home.bsh-group.com)



9001931193 (040716)

pt